UP55A Controlador del programa

**UTA**dvanced.

IM 05P02C41-11ES

Instalación y cableado

Guía de funcionamiento para el control de bucle único



1a edición: Agosto de 2010

Yokogawa Electric Corporation

Esta quía de funcionamiento describe la instalación, cableado y otras tareas necesarias para poner el controlador en funcionamiento

# Indice

- 1. Precauciones de seguridad
- Modelo y códigos de sufijos
- Cómo instalar
- Especificaciones de hardware
- Cómo conectar hilos
- Diagramas de cableado de terminales

### Introducción

Gracias por adquirir el controlador del programa UP55A

Esta guía de funcionamiento describe las operaciones básicas relacionadas con la función de control de bucle único del UP55A. La guía se proporcionará al usuario final de este producto.

Asegúrese de leer esta quía de funcionamiento antes de utilizar el producto para garantizar un funcionamiento adecuado.

Para obtener los detalles de cada función, consulte el manual electrónico que contiene el CD-ROM proporcionado. Antes de utilizar el producto, consulte la tabla de Modelo y códigos de sufijos para asegurarse de que el producto entregado coincida con el modelo y los códigos de sufijos que usted ordenó. Además verifique que los siguientes elementos se incluyan en el paquete.

Controlador con indicador digital (el modelo que ordenó)     Juego de abrazaderas	
Cubierta del terminal (L4502XP)	
Etiqueta de la unidad (L4502VZ)	x1
Etiqueta del tag (L4502VE) (Sólo bajo pedido.)	x1
Guía de funcionamiento para el control de bucle único (este documento)	x6 (tamaño A3)
(Instalación y cableado, Ajustes iniciales, Programación, Funcionamiento y Parámetro	ns)
Manual del usuario (CD-ROM)	x1
• Destinataries	

## Destinatarios

Esta quía está dirigida al siguiente personal:

- Ingenieros responsables de la instalación, el cableado y el mantenimiento del equipo.
- · Personal responsable del funcionamiento normal diario del equipo.

# 1. Precauciones de seguridad

En el instrumento se utiliza el siguiente símbolo. Indica la posibilidad de lesiones para el usuario o daños para el equipo, y significa que se debe consultar el manual del usuario para obtener instrucciones especiales. El mismo símbolo se utiliza en el manual del usuario en páginas que el usuario necesita consultar, junto a los términos "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".



Advierte sobre acciones o condiciones que podrían causar lesiones serias o graves al usuario e indica precauciones que se deben tomar para evitar que ocurran

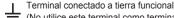


Advierte sobre acciones o condiciones que podrían causar lesiones al usuario, o daños al instrumento o materiales e indica precauciones que se deben tomar para evitar que ocurran.





El equipo está totalmente protegido por aislamiento doble o aislamiento reforzado.



Terminal conectado a tierra runcional (No utilice este terminal como terminal conectado a tierra protector).

#### Nota

Identifica información importante necesaria para operar el instrumento.

#### Advertencia y descargo de responsabilidad

- (1) YOKOGAWA no otorga garantías en relación con este producto, a excepción de aquellas estipuladas en la GARANTÍA que se proporciona por separado.
- (2) El producto se proporciona tal como está. YOKOGAWA no asume responsabilidad alguna ante cualquier persona o entidad por cualquier pérdida o daño, directo o indirecto, que surja del uso del producto o de cualquier defecto impredecible

### ■ Seguridad, protección y modificación del producto

- (1) Con el fin de proteger el sistema controlado por este producto y el producto en sí, y para garantizar el funcionamiento seguro, cumpla con las precauciones de seguridad que se describen en el manual del usuario. El uso del instrumento de una manera diferente a la que aquí se describe, puede afectar las funciones del producto y las características de protección inherentes al dispositivo. No asumimos responsabilidad alguna por la seguridad, ni por la calidad, el rendimiento o la funcionalidad del producto, en caso de que los usuarios no cumplan con estas instrucciones al operarlo.
- (2) La instalación de circuitos de seguridad v/o protección con relación a un descargador de rayos, el equipo de protección para el sistema controlado por el producto o el producto en sí mismo, el diseño infalible o a prueba de fallas de un proceso o línea que use el sistema controlado por el producto o el producto en sí mismo, v/o el diseño o la instalación de otros circuitos de seguridad o protección se deben implementar adecuadamente de conformidad con lo que el cliente estipule necesario
- (3) Asegúrese de utilizar repuestos aprobados por YOKOGAWA cuando reemplace piezas o insumos
- (4) Este producto no está diseñado o fabricado para ser usado en aplicaciones críticas que amenacen o afecten directamente vidas humanas. Dichas aplicaciones incluyen equipos de energía nuclear, dispositivos que utilizan radioactividad, instalaciones ferroviarias, equipos de aviación, instalaciones de navegación aérea, instalaciones de aviación y equipo médico. De ser utilizado de esa forma, es responsabilidad del usuario incluir en el sistema dispositivos y equipo adicionales que garanticen la seguridad del personal.
- (5) La modificación del producto está terminantemente prohibida.
- (6) Este producto sólo deberían utilizarlo expertos o personal cualificado en el maneio de dispositivos eléctricos.



Suministro de energía

Asegúrese de que el voltaje del suministro del instrumento coincida con el voltaje de suministro de energía antes de que la energía esté ENCENDIDA.

 No utilizar en una atmósfera con riesgo de explosión No opere el instrumento en lugares con gases o vapores combustibles o explosivos. El funcionamiento en tales entornos constituye un riesgo extremo para la seguridad. El uso del instrumento en entornos con altas concentraciones de gas corrosivo (H2S, SOx, etc.) durante períodos prolongados puede causar fallas.

No retire la unidad interna

La unidad interna sólo debe ser retirada por el personal de servicio de YOKOGAWA. En el interior hay piezas con alto voltaje peliaroso

Daños a la estructura protectora

El funcionamiento del instrumento de una manera no especificada en el manual del usuario puede dañar su estructura protectora.



Este instrumento es un producto de clase A EMC. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencia radioeléctrica, en cuyo caso, el usuario debe tomar las medidas adecuadas.

# Modelo y códigos de sufijos

Cádina

#### ■ UP55A

[Estilo:S1]

Modelo	Código de sufijo		de sufijo opcional	Descripción				
UP55A								Controlador indicativo digital (provisto con salida de retransmisión o suministro de energía de bucle 15 VCD, 8 DIs y 8 DOs) (Suministro de energía: 100-240 V CA) 30 patrones de programa / 300 segmentos de programa (Máx. 99 segmentos por patrón)
Tipo 1:	-0							Tipo estándar
Control	-1							Tipo proporcional a la posición
básico	-2							Tipo calentamiento/ventilación
		0						Ninguna
<b>T</b> 0		1						Entrada (1 analógica auxiliar adicional) remota, 1 DI adicional
Tipo 2: Funciones (*1)		2						Comunicación RS-485 (Máx. 19,2 kpbs, de 2 hilos/4 hilos)
( ')		3						10 DO adicionales
		4						3 entradas analógicas auxiliares adicionales, 2 D y 5 DO a eliminar
			0					Ninguna
			1					Comunicación RS-485 (Máx. 38,4 kbps, de 2 hilos/4 hilo
			2					Comunicación Ethernet (con función gateway seria
Tipo 3: Redes abie	rtas		3					Comunicación CC-Link (con la función maestro Modbus)
			4					Comunicación PROFIBUS-DP (con la función maestro Modbus)
			5					Comunicación DeviceNet (con la función maestro Modbus)
				-1				Inglés
Idioma de v	iouoli	zoción	(*2)	-2				Alemán
iuioiiia ue v	risuali	Zacioi	( 2)	-3				Francés
				-4				Español
Color de la	onin				0			Blanco (Gris claro)
Coloi de la	Caja				1			Negro (Gris carbón claro)
Código fijo						-00		Siempre "-00"
							/DR	Entrada directa adicional (TC y RTD de 3 hilos/4 hilos y entrada de corriente a retirar (1 analógica auxiliar adicional) remota, 1 DI a eliminar (*3)
Códigos de	sufijo	opcio	nales	6			/HA	Alarma de interrupción de calentador (*4)
							/DC	Suministro de energía 24 V CA / CD
							/CT	Revestimiento (*5)

Tipo 3.

### Accesorios (se venden por separado)

El siguiente accesorio se vende por separado.

· Software de ajuste de parámetro LL50A

Modelo	Código de sufijo	Descripción
LL50A	-00	Software de ajuste de parámetros

■ Directiva 2002/96/EC sobre residuos de aparatos

A continuación encontrará una explicación acerca de cómo desechar este producto

según la Directiva 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

directiva RAEE, este producto se clasifica como un "Instrumento de supervisión y

productos en la UE, comuníquese con la oficina local de Yokogawa Europe B, V

control". No lo deseche junto con los residuos domésticos del hogar. Para desechar

eléctricos y electrónicos (RAEE)

Este producto cumple con el requisito de referencia de la Directiva

eléctrico o electrónico junto con los residuos domésticos del hogar

Esta referencia indica que no se debe desechar este producto

En lo que respecta a los tipos de equipos en el Anexo 1 de la

(RAEE). Esta directiva sólo es válida en la UE.

Referencias

RAEE (2002/96/EC).

Categoría del producto

# Cómo instalar

#### ■ Ubicación de la instalación

El instrumento se debe instalar en ubicaciones en interiores que cumplan las siquientes condiciones:

#### Panel de instrumentos

Este instrumento está diseñado para ser montado en un panel de instrumentos. Monte el instrumento en un lugar donde sus terminales no se toquen involuntaria-

# · Lugares bien ventilados

Monte el instrumento en lugares bien ventilados pare evitar que la temperatura interna del instrumento se eleve.

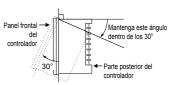
Sin embargo, asegúrese de que las partes del terminal no estén expuestas al viento. La exposición al viento puede causar el deterioro de la precisión del sensor de temperatura. Para montar controladores con indicadores múltiples, consulte las dimensiones exteriores y las dimensiones de corte del panel que se detallan a continuación. Si monta otros instrumentos advacentes al instrumento. respete estas dimensiones de corte del panel para que haya suficiente espacio entre los instrumentos.

#### · Lugares con escasa vibración mecánica

Instale el instrumento en una ubicación sujeta a escasa vibración mecánica.

#### · Ubicación horizontal

Monte el instrumento de forma horizontal y asegúrese de que está nivelado, sin inclinación hacia la derecha ni hacia la izquierda



#### Nota

Si se mueve el instrumento desde una ubicación con temperatura y humedad bajas a un lugar con temperatura y humedad elevadas, o si la temperatura cambia rápidamente, puede haber condensación. Además, en el caso de entradas para termopar, pueden ocurrir errores de medición. Para evitar tal situación, deje el instrumento en el nuevo entorno a las condiciones del ambiente por más de 1 hora antes de utilizar-

No monte el instrumento en las siguientes ubicaciones:

#### En exteriores

#### · Lugares con luz solar directa o cerca de un calentador

Instale el instrumento en un lugar con temperaturas estables cercanas a una temperatura promedio de 23 °C. No lo monte en lugares con luz solar directa o cerca de un calentador. Al hacerlo, afectará negativamente la unidad interna Ubicaciones con cantidades importantes de gases aceitosos, vapor, hume

#### dad, polvo y gases corrosivos La presencia de gases aceitosos, vapor, humedad, polvo o gases corrosivos afec-

ta negativamente al instrumento. Al hacerlo, afectará negativamente al instrumen-

# Áreas cerca de fuentes generadoras de campos electromagnéticos

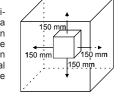
No coloque imanes ni herramientas que generen magnetismo cerca del instrumento. Si el instrumento se utiliza en ubicaciones cercanas a una fuente generadora de campos electromagnéticos fuertes, el campo magnético puede causar errores

# Lugares en los que resulta difícil ver la pantalla

El instrumento utiliza un LCD para la unidad de visualización y éste puede ser difícil de ver desde ángulos extremadamente oblicuos. Monte el instrumento en una ubicación donde pueda ser visto tanto como sea posible desde el frente.

### · Áreas cercanas a artículos inflamables

No coloque el instrumento directamente sobre superficies inflamables por ningún motivo. Si tal circunstancia es inevitable y el instrumento debe colocarse cerca un artículo inflamable, provéalo de un blindaje hecho de acero enchapado de 1.43 mm de espesor o de acero sin enchapar de 1.6 mm de espesor con un espacio de al menos 150 mm entre éste y el instrumento en la parte superior, la inferior y a ambos lados.



Áreas susceptibles de ser salpicadas con agua



Asegúrese de que el suministro de energía para el controlador esté APAGADO antes de instalarlo en el panel para evitar una descarga eléctrica.

# YOKOGAWA ◀



2-9-32, Naka-cho Musashino-shi, Tokyo 180-8750 JAPAN

YOKOGAWA EUROPE B.V.

Euroweg 2, 3825 HD Amersfoort, THE NETHERLANDS

# www.yokogawa.com/ns

Reservados todos los derechos, Copyright © 2010 Yokogawa Electric Corporation

IM 05P02C41-11ES página 1/14

<sup>\*2:</sup> La guía se puede visualizar en inglés, alemán, francés y español.
\*3: Cuando se específica "1" o "4" para el código Tipo 2, la opción /DR se puede específicar.

<sup>\*4:</sup> Cuando se específica \*-0\* para el código Tipo 1, la opción /HA se puede específicar.
\*5: Cuando se específica la opción /CT, el UP55A no cumple con los estándares de seguridad (UL

#### ■ Montaje de la unidad principal del instrumento

Proporcione una hoja de acero del panel de instrumentos de 1 a 10 mm de espesor. Luego de realizar el orificio de montaje en el panel, siga el procedimiento que se describe a continuación para instalar el controlador:

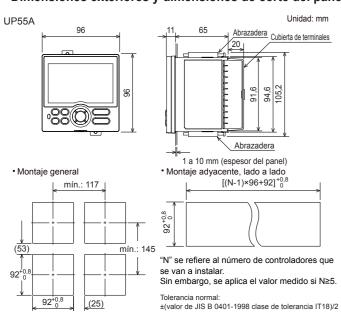
- 1) Inserte el controlador en el orificio desde el frente del panel de manera de que el tablero del terminal en la parte posterior se encuentre en el lado más aleiado.
- 2) Coloque las abrazaderas en su lugar encima y por debajo del controlador como se muestra en la figura a continuación, luego apriete los tornillos de las abrazaderas. Tenga cuidado de no apretarlos demasiado.





- Apriete los tornillos con un par de apriete adecuado dentro de 0,25 N·m. De lo contrario, podría ocasionar la deformación de la caia o daños a la abrazadera.
- Asegúrese de que no entren materiales extraños dentro del instrumento a través de las rendijas de la caja.

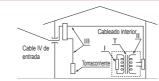
# ■ Dimensiones exteriores y dimensiones de corte del panel



### Especificaciones de hardware



Este instrumento es para la Categoría de medición I (CAT.I). No lo utilice para mediciones en lugares pertenecientes a las Categorías de medición II, III y IV.



Categoría	Categoría de medición	Descripción	Comentarios
I	CAT.I	Para mediciones efectuadas en circuitos que no están conectados directamente a la línea de alimentación.	-
II	CAT.II	Para mediciones efectuadas en circuitos directamente conectados a la instalación de bajo voltaje.	Electrodomésticos, equipos portátiles, etc.
III	CAT.III	Para mediciones efectuadas en la instalación del edificio.	Tablero de distribución, disyuntor, etc.
IV	CAT.IV	Para mediciones efectuadas en la fuente de la instalación de bajo voltaje.	Hilo aéreo, sistemas de hilos, etc.

#### Especificaciones de entrada

#### Entrada universal (Equipada como estándar)

- Número de entradas: 1
- Tipo de entrada, rango del instrumento y exactitud de la medición: consulte la tabla a continuación,

	Ittiliuacion	Rango del i	nstrumento		
Tipo de	entrada	°C	°F	Exactitud	
		-270,0° a 1370,0 °C	•	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
	к	-270,0° a 1370,0° C		para 0 °C o más	
	K	-200,0° a 500,0 °C	-200,0° a 1000,0 °F	±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito	
	J	-200,0° a 1200,0°C		para menos de 0 °C ±2% del rango del instrumento ±1 dígito	
	J	-270.0° a 400.0 °C	-450,0° a 750,0 °F	para menos de -200,0 °C del termopar K	
	Т	0,0° a 400,0 °C	-200,0° a 750,0°F	±1% del rango del instrumento ±1 dígito para menos de -200,0 °C del termopar T	
				±0,15% del rango del instrumento ±1 dígito para 400 °C o más	
	В	0,0° a 1800,0 °C	32° a 3300 °F	±5% del rango del instrumento ±1 dígito para menos de 400 °C	
	S	0,0° a 1700,0 °C	32° a 3100 °F	±0,15% del rango del instrumento ±1	
	R	0,0° a 1700,0 °C	32° a 3100 °F	dígito	
Termo- par	N	-200,0° a 1300,0 °C	-300,0° a 2400,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito ±0,25% del rango del instrumento ±1 dígito para menos de 0 °C	
	Е	-270,0° a 1000,0 °C	-450,0° a 1800,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
	L	-200,0° a 900,0 °C	-300,0° a 1600,0 °F	para 0 °C o más	
	U	-200,0° a 400,0 °C	-300,0° a 750,0 °F	±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito para menos de 0 °C±1,5% del rango del	
		0,0° a 400,0 °C	-200,0° a 1000,0 °F	instrumento ±1 dígito para menos de -200,0 °C del termopar E.	
	W	0,0° a 2300,0 °C 32° a 4200 °F		±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito (Nota 2)	
	Platinel 2	0,0° a 1390,0 °C	32,0° a 2500,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
	PR20-40	0,0° a 1900,0 °C	32° a 3400 °F	±0,5% del rango del instrumento ±1 dígito para 800 °C o más No se garantiza la exactitud para menos de 800 °C.	
	W97Re3- W75Re25	0,0° a 2000,0 °C	32° a 3600 °F	±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito	
	JPt100	-200,0° a 500,0 °C	-300,0° a 1000,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito (Nota 1)	
		-150,00° a 150,00°C	-200,0° a 300,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
RTD		-200,0° a 850,0 °C	-300,0° a 1560,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
	Pt100	-200,0° a 500,0 °C	-300,0° a 1000,0 °F		
		-150,00° a 150,00°C	-200,0° a 300,0 °F	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
		0,400 a	2,000 V		
Señal e	stándar	1,000 a	5,000 V		
		4,00 a 20	),00 mA		
		0,000 a 2	2,000 V		
		0,00 a 1	0,00 V	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito	
Corriente/vo	oltaje de CC	0,00 a 20	),00 mA		
		-10,00 a 2	0,00 mV		
		0,0 a 10	0,0 mV		

La exactitud en las condiciones estándar de funcionamiento es: 23 ± 2 °C, 55 ± 10% HR, y la frecuencia de energía en 50/60 Hz.

±0,3 °C ±1 dígito en el rango entre 0 y 100 °C, ±0,5 °C ±1 dígito en el rango entre

Nota 2: W: W-5% Re/W-26% Re(Hoskins Mfg.Co.). ASTM E988

• Período (de control) de muestreo de entrada: seleccione entre 100 y 200 ms

Detección de calentamiento: Funciones en TC, RTD y señal estándar.

Se puede especificar aumento de escala, disminución de escala y desconecta-

Para la señal estándar, se determina que el calentamiento ha ocurrido si es 0,1 V o 0,4 mA o menos.

Corriente de polarización de entrada: 0,05 μA (para TC o RTD)
 Corriente medida (RTD): aproximadamente 0,16 mA

· Resistencia de entrada:

Entrada TC o mV: 1 M $\Omega$  o más Entrada V: aproximadamente 1 M $\Omega$ Entrada mA: aproximadamente 250 Ω Resistencia de fuente de señal admisible

Entrada TC o mV: 250 MΩ o menos

Efectos de la resistencia de fuente de señal: 0,1  $\mu$ V/ $\Omega$  o menos

Entrada de voltaje de CC: 2 kΩ o menos

Efectos de la resistencia de fuente de señal: aproximadamente 0.01%/100 Ω Resistencia de hilo admisible:

Entrada RTD: máx. 150 Ω/hilo (La resistencia del conductor entre los tres hilos debe ser iqual )

Efecto de la resistencia de hilo:  $\pm 0,1$  °C/10  $\Omega$ 

Corriente/voltaje de entrada admisibl Entrada TC, mV, mA y RTD: ±10 V CC

Entrada V: ±20 V CC

Entrada mA: ±40 mA

Relación de rechazo de ruido:

Modo normal: 40 dB o más (a 50/60 Hz)

Modo común: 120 dB o más (a 50/60 Hz) Para 100-240 V CA la frecuencia de energía se puede establecer manualmente

También está disponible la detección automática.

Para 24 V CA/CC, la frecuencia de energía se puede establecer manualmente. · Error de compensación de la unión de referencia

±1,0 °C (15 a 35 °C)

±1,5 °C (-10 a 15 °C y 35 a 50 °C)

• Estándares aplicables: JIS/IEC/DIN (ITS-90) para TC y RTD

#### Entrada analógica auxiliar

- Uso: configuración del punto de ajuste remoto, entrada de compensación externa, entrada auxiliar para el cálculo, etc.
- Número de entradas: consulte la tabla de Modelo y códigos de sufijo.
- · Tipo de entrada, rango del instrumento y exactitud de la medición: consulte la ta-

Tipo de entrada	Rango del instrumento	Exactitud
Señal estándar	0,400 a 2,000 V	±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito
Senai estandar	1,000 a 5,000 V	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito
Voltaje de CC	0,000 a 2,000 V	±0,2% del rango del instrumento ±1 dígito
	0,00 a 10,00 V	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito
Voltaje de CC para impedancia de entrada alta	0,000 a 1,250 V	±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito

• Período (de control) de muestreo de entrada: igual a la entrada universal

• Resistencia de entrada: aproximadamente 1  $M\Omega$ 

Sin embargo,  $10~\text{M}\Omega$  o más para el rango de voltaje de CC para impedancia de entrada alta.

 Detección de calentamiento: funciones en señal estándar Se determina que el calentamiento ha ocurrido si es 0,1 V o menos.

#### Entrada remota con entrada directa

- · Número de entradas: consulte la tabla de Modelo y códigos de sufijo.
- Tipo de entrada, rango del instrumento y exactitud de la medición: igual a la entrada universal, excepto la tabla a continuación

Tino do on	trada	Rango del i	nstrumento	Exactitud	
i ipo de en	Tipo de entrada		°F	Exactitud	
	Pt100	-200,0° a 500,0 °C	-300,0° a 1000,0 °F	±0,5 °C ±1 dígito	
		-150,00° a 150,00°C	-200,0° a 300,0 °F	±0,2 °C ±1 dígito	
RTD de 4 hilos		-200,0° a 850,0 °C		±0,1% del rango del instrumento ±1 dígito (Nota 1)	
		-200,0° a 500,0 °C	-300,0° a 1000,0 °F	±0,5 °C ±1 dígito	
		-150,00° a 150,00°C	-200,0° a 300,0 °F	±0,2 °C ±1 dígito	

Nota 1: ±0.5 °C ±1 dígito en el rango entre -200.0 v 500.0 °C/-300.0 v 1000.0 °F.

- Período (de control) de muestreo de entrada: igual a la entrada universal
- · Detección de calentamiento: igual a la entrada universal

### ■ Especificaciones de salida analógica

· Número de salidas:

Salida de control: 1

Salida de control del lado de ventilación del tipo calentamiento/ventilación: 1

- Tipo de salida: salida de corriente o salida de pulso de voltaje
- Salida de corriente: 4 a 20 mA CC o 0 a 20 mA CC/resistencia de carga de 600 0 o menos.
- Exactitud de la salida de corriente: ±0.1% de rango (±5% de rango para 1 mA o menos) La exactitud en las condiciones estándar de funcionamiento es: 23 ± 2 °C, 55 ± 10% HR, y la frecuencia de energía en 50/60 Hz.
- Salida de pulso de voltaie:

Uso: salida proporcional al tiempo

Voltaje de conexión: 12 V o más/resistencia de carga de 600  $\Omega$  o más Voltaie de desconexión: 0.1 V CC o menos

Resolución temporal: 10 ms o 0,1% de la salida, la que sea mayor

### ■ Especificaciones de tiempo de respuesta por paso

Dentro de 500 ms (cuando el período de control es 100 ms)

Dentro de 1 s (cuando el período de control es de 200 ms) (63% del tiempo de respuesta de salida analógica cuando se aplica un cambio drástico del 10 al 90% del rango de entrada)

### ■ Especificaciones de salida del contacto del relevador

· Tipo de contacto y número de salidas:

Salida de control: punto de contacto 1c; 1 punto

Salida de control del lado de ventilación del tipo calentamiento/ventilación: punto de contacto 1c: 1 punto

Salida de eventos: punto de contacto 1a; 3 puntos (el común es independiente) Clase de contacto:

Punto de contacto 1c (salida de control): 250 V CA, 3 A o 30 V CC, 3 A (carga de resistencia) Punto de contacto 1a (Salida de eventos): 240 V CA, 1 A o 30 V CC, 1 A (carga de resistencia)

• Uso: salida proporcional al tiempo, salida de alarma, salida de FALLA, etc.

 Resolución temporal de salida de control: 10 ms o 0,1% de la salida, lo que sea mayor Nota: no se puede utilizar para una pequeña carga de 10 mA o menos.

## Especificaciones de salida proporcional a la posición

· Entrada de señal de posición:

Resistencia de deslizamiento: 100 Ω a 2.5 kΩ de resistencia total Lado 100% v línea de deslizamiento: con detección de desconexión Lado 0%: sin detección de desconexión Entrada de corriente: 4 a 20 mA (con detección de desconexión)

- · Período de muestreo: 50 ms
- · Resolución de medición: 0,1% del rango de entrada
- Salida del relevador proporcional a la posición:

Punto de contacto 1a; 2 puntos, 250 V CA, 3 A o 30 V CC, 3 A (carga de resistencia)

Nota: no se puede utilizar para una pequeña carga de 10 mA o meno

### ■ Especificaciones de salida de retransmisión

- · Número de salidas: salida de retransmisión; 1, compartida con el suministro de energía de bucle 15 VCD
- Salida de corriente: 4 a 20 mA CC o 0 a 20 mA CC/resistencia de carga de 600 Ω
- Exactitud de la salida de corriente: ±0,1% de rango (±5% de rango para 1 mA o menos) La exactitud en las condiciones estándar de funcionamiento es: 23 ± 2 °C, 55 ± 10% HR, y la frecuencia de energía en 50/60 Hz.

#### ■ Especificaciones del suministro de energía de bucle 15 VCD

(Compartida con la salida de retransmisión)

Suministro de energía: 14 5 a 18 0 V CC

· Corriente de suministro máxima: aproximadamente 21 mA (con circuito limitador de corriente de corto circuito)

### ■ Especificaciones de entrada de contacto

- · Número de entradas: consulte la tabla de Modelo y códigos de sufijo.
- Tipo de entrada: entrada de contacto de transistor o entrada de contacto de tensión nula
- · Clase de contacto de entrada: 12 V CC, 10 mA o más

Use un contacto con un mínimo de corriente encendida de 1 mA o más

Detección de ENCENDIDO/APAGADO:

Entrada de contacto de tensión nula:

La resistencia de contacto de 1  $k\Omega$  o menos se determina como "ENCENDIDO" y la resistencia de contacto de 50 kΩ o más como "APAGADO"

Entrada de contacto de transistor:

El voltaje de entrada de 2 V o menos se determina como "ENCENDIDO" y la corriente de fuga no debe exceder los 100 µA cuando está "APAGADO"

Tiempo de retención de detección de estado mínimo: período de control +50 ms

• Uso: Interruptor PTNO, interruptor de modo de funcionamiento y entrada de eventos

#### ■ Especificaciones de salida del contacto del transistor

- Número de salidas: consulte la tabla de Modelo y códigos de sufijo.
- Tipo de salida: colector abierto (corriente de colector) · Clase de contacto de salida: máx. 24 V CC, 50 mA
- Resolución temporal de salida: mín. 100 ms

#### ■ Especificaciones de la alarma de interrupción de calentador

- Número de entradas: 2
- Número de salidas: 2 (salida de contacto de transistor)
- Uso: mide la corriente del calentador utilizando un transformador de corriente (CT) externo y genera una alarma de interrupción de calentador cuando el valor medido es menor que el valor de detección de interrupción.
- Resistencia de entrada del transformador de corriente: aproximadamente 9,4  $\Omega$
- Rango de entrada del transformador de corriente: 0,0 a 0,1 Arms (no se pueden aplicar 0,12 Arms o más).
- Rango de ajuste de la corriente del calentador: APAGADO, 0.1 a 300.0 Arms Rango de visualización de valores medidos de la corriente del calentador: 0,0 a 360,0 Arms Nota: se debe establecer la relación CT. Rango de ajuste de la relación CT: 1 a 3300
- CT recomendada: CT de U.R.D., Ltd.
- CTL-6-S-H: relación CT 800, rango de corriente mensurable: 0,1 a 80,0 Arms CTL-12L-30: relación CT 3000, rango de corriente mensurable: 0,1 a 180,0 Arms
- Período de medición de corriente del calentador: 200 ms
- Exactitud de la medición de corriente del calentador: ±5% del rango de entrada del transformador de corriente ± 1 dígito (no se incluye el error CT).
- Resolución de detección de corriente del calentador: dentro de 1/250 del rango de entrada del transformador de corriente
- Tiempo de actividad de detección de interrupción: mín. 0,2 segundos (para salida proporcional al tiempo)

#### ■ Seguridad y estándares de EMC

 Seguridad: cumple con IEC/EN61010-1 (CE), aprobado por CAN/CSA C22.2 N.° 61010-1 (CSA), pendiente de aprobación por UL61010-1

Categoría de instalación: CAT. Il Grado de contaminación: 2

Categoría de medición: I (CAT. I)

Voltaje de entrada de medición nominal: max. 10 V CC

Sobrevoltaje transitorio nominal: 1500 V (Nota)

Nota: éste es un valor estándar de seguridad de referencia para la Categoría de medición I de IEC/EN/CSA/UL61010-1. Este valor no necesariamente garantiza el rendimiento del instrumento.

• Estándares de conformidad de EMC:

Marca CF

EN61326-1 Clase A, Tabla 2 (Para utilizar en establecimientos industriales)

EN61326-2-3

EN 55011 Clase A. Grupo1 EN 61000-3-2 Clase A

EN 61000-3-3

Marca C-tick

EN 55011 Clase A. Grupo1

El instrumento continúa funcionando con una exactitud de medición dentro del ±20% del rango durante la prueba.

### ■ Estructura, instalación y cableado

- A prueba de polvo y a prueba de goteo: IP56 (para el panel frontal) (No disponible para el montaje cercano, lado a lado).
- Material: policarbonato (retraso de la llama: UL94V-0)
- Color de la caja: Blanco (gris claro) o Negro (Gris carbón claro)
- Peso: 0.5 kg o menos
- Dimensiones externas (mm):

96 (de ancho) × 96 (de alto) × 65 (de profundidad desde el frente del panel) (Profundidad excepto la proyección en el panel posterior)

- · Instalación: montaje directo del panel; abrazadera de montaje, una para montaje superior y otra para inferior
- Dimensiones de corte del panel (mm): 92<sup>+0,8/0</sup> (de ancho) × 92<sup>+0,8/0</sup> (de alto)
- · Postura de montaje: hasta 30 grados por encima del plano horizontal. No se permite inclinación descendente.
- · Cableado: terminal roscado M3 con arandela cuadrada (para cableado de señal y cableado de energía)

#### ■ Aislamiento y especificaciones del suministro de energía

Voltaje nominal: 100-240 V CA (+10%/-15%), 50/60 Hz

24 V CA/CC (+10%/-15%) (para la opción /DC)

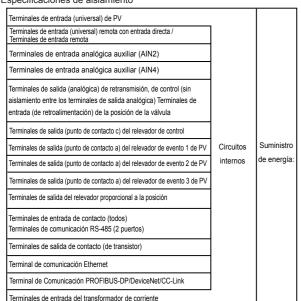
- Consumo de energía: 18 VA (CC:9 VA, CA: 14 VA si se especifica la opción /DC)
- Respaldo de los datos: memoria no volátil
- Tiempo de inmovilización de energía: 20 ms (para unidad de 100 V CA)
- Voltaje de resistencia

Entre terminales primarios y secundarios: 2300 V CA para 1 minuto

Entre terminales primarios: 1500 V CA para 1 minuto Entre terminales secundarios: 500 V CA para 1 minuto

(Terminales primarios: terminales de energía\* y salida del relevador; terminales secundarios: terminales de seña de E/S analógicos, terminales de entrada de contacto, terminales de comunicación y terminales conectados a tierra funcionales).

- \*: Los terminales de energía para los modelos de 24V CA/CC son los terminales secundarios.
- Resistencia de aislamiento: entre terminales de suministro de energía y un terminal conectado a tierra: 20 MΩ o más a 500 V CC
- Especificaciones de aislamiento



Los circuitos divididos por líneas están mutuamente aislados

#### Condiciones ambientales

#### Condiciones normales de funcionamiento:

- Temperatura ambiente: -10° a 50 °C (-10° a 40 °C para montaje cercano, lado a lado) Para la opción CC-Link. 0 a 50 °C (0 a 40 °C para montaie cercano lado a lado)
- Humedad ambiente: 20 a 90% HR (no se permite la condensación)
- Campo magnético: 400 A/m o menos
- Vibración continua de 5 a 9 Hz: amplitud media de 1,5 mm o menos, 1 oct/min para 90 minutos cada uno en las direcciones de los tres ejes Vibración continua de 9 a 150 Hz; 4.9 m/s<sup>2</sup> o menos, 1 oct/min para 90 minutos
- Vibración de período corto: 14,7 m/s², 15 segundos o menos
- Descarga: 98 m/s<sup>2</sup> o menos. 11 ms
- · Altitud: 2000 m o menos, por encima del nivel del mar
- Tiempo de calentamiento: 30 minutos o más después de que se enciende la ener-

Tiempo de arranque: 10 segundos o menos

cada uno en las direcciones de los tres eies

: El LCD (una pantalla de cristal líquido) se utiliza para la parte de la pantalla de este producto. El LCD tiene una característica que hace que la acción de la pantalla aparezca tarde a temperaturas bajas. Sin embargo, la función de control no se ve afectada.

#### Condiciones de transporte y almacenamiento:

- Temperatura: -25° a 70 °C
- Tasa de cambio de la temperatura: 20 °C/h o menos
- · Humedad: 5 a 95% HR (no se permite la condensación)

#### Efectos de las condiciones de funcionamiento

· Efectos de la temperatura ambiente

Voltaje o entrada de TC:  $\pm 1~\mu V/^{\circ} C$  o  $\pm 0,01\%$  de F.S./°C, lo que sea mayor Entrada de corriente: ±0,01% de F.S./°C

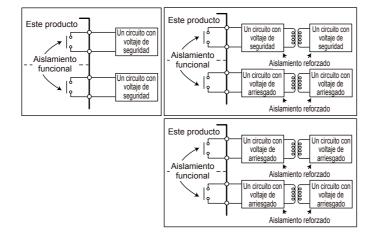
Entrada de RTD: ±0.05°C/°C (temperatura ambiente) o menos Salida analógica: ±0.02% de F.S./°C o menos

· Efecto de la fluctuación del voltaje de suministro de energía Entrada analógica: ±0,05% de F.S. o menos Salida analógica: ±0,05% de F.S. o menos (Cada una dentro del rango de voltaje nominal)

### Cómo conectar los hilos



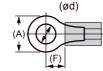
- El trabajo del cableado se debe llevar a cabo por una persona con conocimientos básicos de electricidad y experiencia práctica.
- Asegúrese de colocar el suministro de energía hacia el controlador en la posición APAGADO antes de comenzar con el cableado para evitar una descarga eléctrica. Utilice un probador o un dispositivo similar para asegurarse de que no se esté suministrando energía hacia un cable que vaya a ser conectado.
- Como medida de seguridad, siempre instale un disyuntor (un producto compatible con IEC 60947, de 5 A, 100 V o 220 V CA) en una ubicación de fácil acceso cercana al instrumento. Además, proporcione indicación de que el interruptor es un dispositivo para apagar la energía del instrumento.
- Instale el cable de energía manteniendo una distancia de más de 1 cm desde otros hilos de señal.
- Es necesario que el cable de energía cumpla con los estándares IEC pertinentes o los requisitos del área en que se va a instalar el instrumento.
- · El cableado deberá ser instalado de conformidad con el NEC (National Electrical Code: ANSI/NFPA-70) o los estándares de estructura para el cableado de los países o regiones donde se va a efectuar el cableado.
- · Para salida del relevador de control, salida del relevador de alarma y conexiones del terminal de energía, use cables termorresistente.
- Dado que el aislamiento proporcionado a cada terminal de salida del relevador es funcional, proporcione el aislamiento reforzado a la parte exterior del dispositivo según sea necesario. (Consulte la siguiente ilustración.)

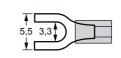




- Provea electricidad desde un suministro de energía de una sola fase. Si la energía hace ruido, instale un transformador de aislamiento en el lado primario y utilice un filtro de línea en el lado secundario. Cuando se toman medidas contra el ruido, no instale los cables de energía primario y secundario cercanos uno de otro.
- · Si existe riesgo de descargas de rayos externas, utilice un pararravos, etc.
- · Para entrada TC, use hilos conductores compensadores blindados para el cableado. Para entrada RTD, use hilos blindados que tengan resistencia de conductor baja y no causen diferencias significativas en la resistencia entre los tres hilos.
- Debido a que el relevador de salida de control tiene una vida útil (carga de resistencia de 100.000 veces), use el relevador auxiliar para efectuar el control de ENCENDIDO/APAGADO.
- El uso de cargas de inductancia (L) como relevadores auxiliares, motores y válvulas solenoides causa el funcionamiento defectuoso o la falla del relevador; siempre inserte un filtro CR para usar con corriente alterna o un diodo para usar con corriente directa, como un circuito de supresión de sobretensión con eliminación de chispas, en la línea en paralelo con la carga.
- · Luego de completar el cableado, se recomienda usar la cubierta del terminal para el instrumento.

#### Sujetadores del terminal de compresión recomendados





# 6. Diagramas de cableado de terminales



No utilice un terminal no asignado como el terminal del relevador. No utilice un suministro de energía de 100-240 V CA para el modelo de 24 V CA/CC; de lo contrario, el instrumento no funciona-

### Par de apriete recomendado: 0.6 N·m

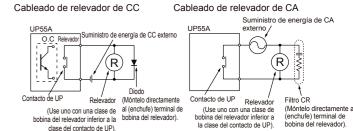
Tamaño de hilo recomendado: cableado de suministro de energía 1.25 mm<sup>2</sup> o más

Sujetador del terminal aplicable	Tamaño del hilo aplicable mm² (AWG#)	(φ d)	(A)	(F)
M3	0,25 a 1,65 (22 a 16)	3,3	5,5	4,2

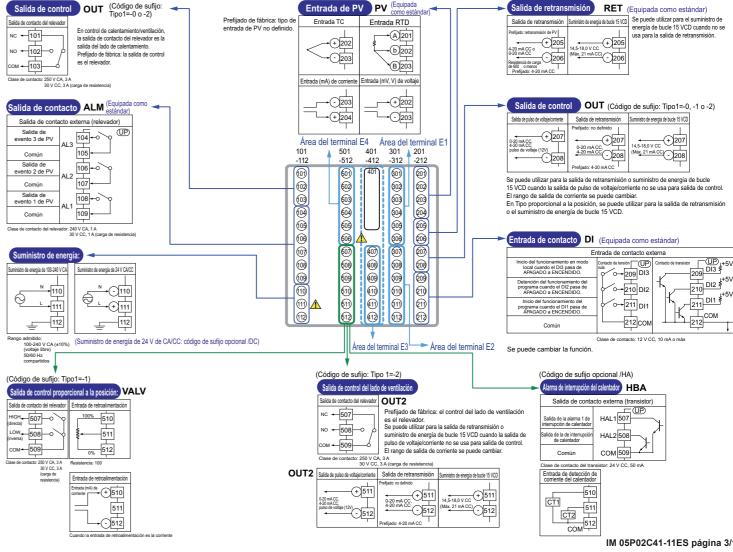
### • Especificaciones de cables y cables recomendados

Propósito	Nombre y fabricante
Suministro de energía, salidas de contacto del relevador	Hilos aislados, de PVC, termosensibles, clasificados para 600 V, JIS C 3317(HIV), $0.9~a~2.0~mm^2$
Termopar	Hilos conductores compensadores blindados, JIS C 1610
RTD	Hilos blindados (tres/cuatro conductores), UL2482 (cable Hitachi)
Otras señales	Hilos blindados
Otras señales (entrada/ salida de contacto)	Hilos no blindados
Comunicación RS485	Hilos blindados
Comunicación Ethernet	100 BASE-TX (CAT-5)/10 BASE-T
Comunicación PROFIBUS-DP	Cable dedicado para PROFIBUS-DP (dos cables blindados)
Comunicación DeviceNet	Cable especial para DeviceNet (cinco hilos blindados)
Comunicación CC-Link	Cable dedicado para CC-Link (tres hilos blindados)

Conector PROFIBUS-DP/CC-Link: (lado del cableado) (Número de la parte: A1987JT) Conector DeviceNet (lado del cableado) (Número de la parte: L4502BW) Par de apriete recomendado: 0.5 a 0.6 N·m

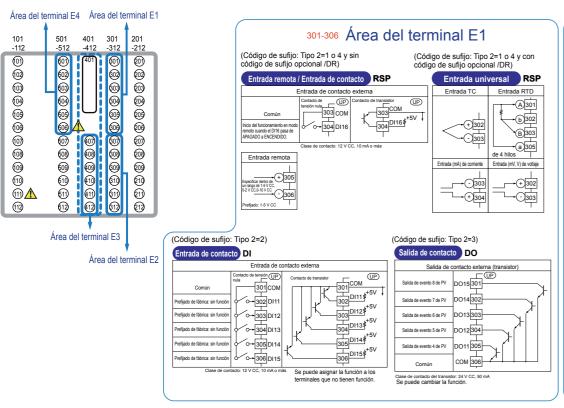


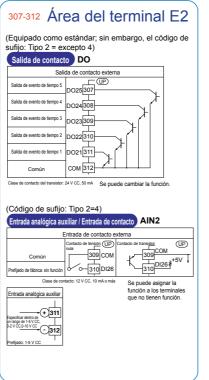
### ■ UP55A



IM 05P02C41-11ES página 3/14

### ■ UP55A (Continúa de la página 3)





### 401-412 Área del terminal E3 Salida de contacto DO (Código de sufijo: Tipo 2=3) Se puede cambiar la función (Código de sufijo: Tipo 3=1 excepto Tipo 2=3) Salida de evento de tiempo Común PROF ETHR 10BASE-T/100BASE-TX (Código de sufijo: Tipo 3=4 (Código de sufijo: Tipo 3=2, excepto Tipo 2=3) LED del lado superior (velocidad de linea en baudio Color Ámbar Iluminado 100M bps No iluminado 10M bps terminación se necesitan en forma separada si el controlador UP se encuentra al final de un Pin Nombre de la señal Descripción 1 VP Cable de alimentación Cable de alimentación +5V Señal de datos (recibir/transmitr datos positivos) LED del lado inferior (actividad de vínculo) Color Verde Iluminado Vinculada Parpadeo Activo RxD/TxD-P RxD/TxD-N Señal de datos (recibir/transmitr datos negativos) 4 DGND Señal a tierra 5 SHIELD Blindaje a tierra RS-485 RSB(+)|407| RSA(-)|408| SG |409| ERR No conectado, o falló la comunicación (intermitente) Comunicación DeviceNet (con maestro Modbus) Comunicación CC-Link (con maestro Modbus) DNET CC-L (Código de sufijo: Tipo 3=5, excepto Tipo 2=3) Si el UP se encuentra al final de un segmento para el cableado de comunicación CC-Link, se necesitan resistores de terminación en forma o CHK OI FRR OMNS O L RUN separada. Deben ser separada. Deben ser (Código de sufijo: Tipo 3=3, excepto

RS-485

RSB(+) 407 RSA(-) 408 SG 409

RS-485

RSB(+) 407

RSA(-) 408

SG 409

Normal. Comunicando satisfactoriamente (verde, encendido) No conectado (verde, parpadeando).

	501	-506	; /	\re	ea	de	el t	ter	min	al I	E4
											ipo 2=5 y 4
Entra			_				go,	0. 00.	go	oungo	.po 2 0 )
						da de o	contac	to exte	rna		
	Comú	_	Ci	ontacto d		(UP)	Ι ~	ntacto de	transistor	حـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	UP)
Dia	Comu del núm		4		501	COM	۱ Г	Т	K	501C0	41≸ <sup>+5V</sup>
patr	ón de pro 1 del núm	ograma	<u>ا</u> (		$\pm$	DI41	Ш		$\mathbb{K}^{-}$	202	+5V 42≸
patr	án de pro 2 del núm	ograma	<b>⊣</b> '		$\perp$	DI42		K	'	503	43≸+5V
patr	ón de pro del núm	ograma	<u>ا</u> (		$\pm$	DI43	-	۲,		504B	44≸+5V
patr	án de pro del núm	ograma	<u>ا</u> (		$\pm$	DI44	K			505	 45≸+5V
	ón de pro	ograma	1	· •	_	DI45	,			506	
		Clas	e de con	tacto: 12	V CC, 1	0 mA o r	nás	Se	puede car	mbiar la f	unción.
de "DI45 "5" en el El patró	a DI4 sisten	1" y el na dec	APAC imal. se pu	SADO iede si	(0) es elecci	tá repr onar d	esent e man	ado co	nilar.	encent o binario	00101": es
	1	2	3	4	5	6	7	8	9 10	_	12
DI41	ON	OFF		OFF OFF	_	OFF		OFF OFF	ON OF	_	OFF
DI42	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	-		ON
DI44 DI45						OFF		ON OFF	ON OF	_	ON
	— SDA — SG → RDB	5(+)(50)	1 2 3 4				fijo: 1	Tipo 2	=2)		
(Códi	_				_						
Entra	da ana	llogic							IN4		٦
				trada d ntacto de te		tacto e	Cont	acto de tr	ansistor	(IP)	+
	Comú	in	_ i		_	СОМ	-	r	503СОМ	+6\/	-
Prefijado	de fábrica			<u> </u>	-	DI46		$\mathcal{A}$	DI46		
			_	acto: 12	V CC, 1	0 mA o m	nás		ede asign ales que		
Entrada	analógio	ca auxili I	ar						430		-
0-2 V CC,0-	dentro de 1-5 V CC, 10 V CC	⊕50 ⊙50									

### [ Operaciones 13. Resolución de problemas ] ■ Errores en el encendido

Los errores que se muestran a continuación pueden ocurrir en el diagnóstico de fallas cuando se enciende la energía. (Para obtener más detalles de la Visualización del punto de ajuste y la acción de entrada/salida cuando ocurre cada error, consulte el Manual del usuario (CD-ROM)).

ajaoto y la t	ste y la acción de entrada/salida cuando ocume cada enfor, consulte el mandal del usuano (CD-ROM)).								
Visualización de PV (Visualización de funcionamiento)	Visualización del punto de ajuste (Visualización de funcionamiento)	Indicador de estado (Visualización de funcionamiento)	(Visualización de Parametro que nuestra detalles Descripción del error Causa y diagnóstico		Causa y diagnóstico	Solución			
Indicación de apagado	Indicación de apagado	_	_	MCU RAM / MCU ROM defectuosos	MCU RAM / MCU ROM tienen fallas.	Defectuosos. Comuníquese con nosotros para su reparación.			
	SYS		_	Error de datos del sistema	Los datos del sistema están dañados.	Defectuosos. Comuníquese con nosotros para su reparación.			
	PAR 0004 (sólo para error de valor prefijado por el usuario)			Error de valor prefijado (parámetro) por el usuario	El parámetro del usuario está dañado. Inicializado a valor prefijado de fábrica.				
	PAR 0010 (sólo para error de parámetro de configuración)			Error de parámetro de configuración	Los datos del parámetro de configuración están dañados. Inicializado a valor prefijado de usuario.	Verifique y reconfigure los parámetros de ajuste inicializados. La indicación			
ERR	PAR 0020 (sólo para error de parámetro de funcionamiento)	_	Parámetro de configuración (PA.ER)	Error de parámetro de funcionamiento	Los datos del parámetro de funcionamiento están dañados. Inicializado a valor prefijado de usuario.	de error se borra cuando se enciende nuevamente la energía.			
	PAR 0040 (sólo para error de patrón del programa)			Error de patrón del programa	Los datos de patrón del programa están dañados. Se han eliminado todos los patrones del programa.				
	SLOT 0017 (0017: el error ocurre en todo el hardware de las áreas del terminal E1 a E4).		Parámetro de configuración (OP.ER)	El hardware de función extendida no responde (áreas del terminal E1 a E4)	Inconsistencia de los datos del sistema y el hardware de función extendida. La comunicación entre el hardware de función extendida no responde (áreas del terminal E1 a E4).	Defectuosos. Comuníquese con nosotros para su reparación.			
Indicación	Indicación normal	El punto decimal del extremo derecho en la Visualización de PV parpadea.		Error de valor de calibración	Inicializado a valor prefijado calibrado debido a que el valor prefijado de fábrica está dañado.	Defectuoso.			
normal	mucación normal	El punto decimal del extremo derecho en la Visualización de símbolos parpadea.	Parámetro de configuración (PA.ER)	FRAM defectuoso	La escritura (el almacenamiento) de datos en FRAM no es posible.	Comuníquese con nosotros para su reparación.			
Indicación normal	Indicación normal	La luz LADDER parpadea	Parámetro de configuración (LA.ER)	Programa en escalera dañado	El programa en escalera está dañado. Funciona sin programa en escalera.	Vuelva a descargar el programa en escalera.			
Indicación normal	0,000 00000 (El punto decimal de la izquierda en la Visualización de símbolos parpadea)	_	Parámetro de configuración (OP.ER)	Error del perfil de usuario	El perfil de usuario se encuentra dañado	Vuelva a descargarlo.			

# [ Operaciones 13. Resolución de problemas ] Errores durante el funcionamiento

Los errores que se muestran a continuación pueden ocurrir durante el funcionamiento. (Para conocer sobre la acción de entrada/salida cuando ocurre cada error, consulte el Ma-

Visualización de PV (Visualización de funcionamiento)	Visualización del punto de ajuste (Visualización de funcionamiento)	Indicador de estado (Visualización de funcionamiento)	Parámetro que muestra detalles del error	Descripción del error	Causa y diagnóstico	Solución
AD.ERR	Indicación normal (Nota)	_	Parámetro de configuración (AD1.E)	Error ADC de terminal de entrada analógica •Entrada de PV •Entrada de RSP (área del terminal E1) •Entrada de AIN2 (área del terminal E2) •Entrada de AIN4 (área del terminal E4)	Error de valor AD de terminal de entrada analógica	Defectuoso. Comuníquese con nosotros para su reparación.
RJC.E (Muestra RJC. E y PV de forma alternada).	Indicación normal (Nota)	_	Parámetro de configuración (AD1.E)	Error RJC de terminal de entrada universal •Entrada de PV •Entrada de RSP (área del terminal E1)	Error RJC de terminal de entrada universal	Defectuoso. Comuníquese con nosotros para su reparación Ajuste el parámetro RJC en APAGADO para borrar la indicación de error.
B.OUT	Indicación normal (Nota)	_	Parámetro de configuración (AD1.E)	Error de calentamiento de terminal de entrada analógica -Entrada de PV -Entrada de RSP (área del terminal E1) -Entrada de AIN2 (área del terminal E2) -Entrada de AIN4 (área del terminal E4)	Calentamiento del sensor del terminal de entrada analógica	Verifique el cableado y el sensor. La indicación de error se borra en el funcionamiento normal.
			Parámetro de configuración (PV1.E / PV2.E)	Error por calentamiento de entrada de PV (Bucle 1, Bucle 2)	Calentamiento de la entrada analógica conectada a PV	Verifique el cableado y el sensor de los terminales de entrada analógica conectado La indicación de error se borra en el funcionamiento normal.
OVER -OVER	Indicación normal	_	Parámetro de configuración (PV1.E / PV2.E)	Entrada de PV sobre la escala Entrada de PV debajo de la escala (Valores de PV de entre -5 y 105%) (Bucle 1, Bucle 2)	La entrada de PV es de entre -5 y 105%. También ocurre cuando se ingresan datos fuera de rango que son el resultado del cálculo en escalera.	Verifique el valor de entrada analógica o el programa en escalera.
Indicación normal	Indicación normal	-	Parámetro de configuración (PV1.E / PV2.E)	Error de calentamiento de entrada de RSP (Bucle 1, Bucle 2)	Calentamiento de la entrada analógica conectada a RSP	Verifique el cableado y el sensor. La indicación de error se borra en el funcionamiento normal.
Indicación normal	RSP B.OUT	_	Parámetro de configuración (PV1.E / PV2.E)	Error de calentamiento cuando la entrada de RSP se usa para control (Bucle 1, Bucle 2)	Calentamiento de entrada analógica conectada a RSP cuando RSP se usa para cálculo de control	Verifique el cableado y el sensor. La indicación de error se borra en el funcionamiento normal.
Indicación normal	OUT	_	Parámetro de configuración (AD2.E)	Calentamiento de corriente/resistor de entrada de retroalimentación	Calentamiento de entrada de retroalimentación	Verifique el cableado de la corriente/el resistor entrada de retroalimentación. La indicación de error se borra en el funcionamiento normal.
				Exceso de cálculo en escalera	El cálculo de punto flotante para el cálculo en escalera es infinito.	Verifique el programa en escalera.
		La luz LADDER	Parámetro de configuración	Factor de carga por encima del 100%	El cálculo no termina dentro del período de control (el factor de carga es del 100% o más).	Cambie el período de control o reduzo el número de escalones para el programa en escalera.
Indicación	Indicación normal	parpadea	(LA.ER)	Factor de carga por encima del 200% (Final forzoso)	El cálculo no termina dentro del período de control (el factor de carga es del 200% o más).	Cambie el período de control o reduzca el númer de escalones para el programa en escalera.
normal				Error de programa en escalera	El programa en escalera está dañado.	Vuelva a descargar el programa en escalera. Si la indicación de error todavía no se borra, existe una falla. Comuníquese con nosotros para su reparacio
	0,000 00000 (El punto decimal de la izquierda en la Visualización de símbolos parpadea)	_	Parámetro de configuración (OP.ER)	Error de comunicación de par a par	Error de comunicación de par a par	Verifique que los dispositivos objetivo estén conectados adecuadamente. Recuperación en recepción normal.
AT.E	Indicación normal	_	Parámetro de configuración (PV1.E / PV2.E)	Tiempo de espera de sintonización automática agotado (Bucle 1, Bucle 2)	La sintonización automática no finaliza aun cuando han transcurrido 24 horas desde el inicio de la sintonización.	Verifique el proceso. Mantenga presionada cualquier tecla para borrar la indicación de error
VAT.E	Indicación normal	_	Parámetro de configuración (AD2.E)	Error de ajuste automático de la posición de la válvula	La posición de la válvula completamente cerrada es igual o mayor que la posición de la válvula completamente abierta luego de que se realiza el ajuste automático de la posición de la misma.	Verifique el cableado y la válvula. Mantenga presionada cualquier tecla pa borrar la indicación de error.
Indicación normal	0,000 00000 (El punto decimal de la izquierda en la Visualización de símbolos parpadea)	_	Parámetro de configuración (OP.ER)	Error de comunicación (Comunicación RS-485)	Error de paridad de marco Desbordamiento de búfer Tiempo de espera entre caracteres agotado Error de suma de comprobación (comunicación de vínculo de PC con suma de comprobación) Error de verificación de CRC (Modbus/RTU)	Verifique los parámetros de comunicación. Recuperación en recepción normal. Mantenga presionada cualquier tecla para detener el parpadeo.
Indicación normal	0,000 00000 (El punto decimal de la izquierda en la Visualización de símbolos parpadea)	_	Parámetro de configuración (OP.ER)			Vuelva a descargarlo.
Indicación normal	Indicación normal	El punto decimal del extremo derecho en la Visualización de símbolos parpadea.	Parámetro de configuración (PA.ER)	FRAM defectuoso	La escritura (el almacenamiento) de datos en FRAM no es posible.	Defectuoso. Comuníquese con nosotros para su reparación.
No definido	No definido		_	MCU / DCU defectuosos (Error de ROM / RAM, dañadas)	MCU / DCU dañados.	Defectuosos. Comuníquese con nosotros para su reparación.

UP55A

**UTA**dvanced

Controlador del programa Guía de funcionamiento para el control de bucle único

Ajustes iniciales



Yokogawa Electric Corporation

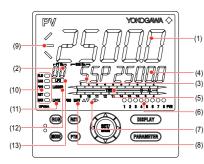
Esta quía de funcionamiento describe los aiustes y operaciones básicas de UP55A Para obtener los detalles acerca de cada función, consulte el manual electrónico que contiene el CD-ROM proporcionado.

La quía en pantalla se muestra en la Visualización de PV en la Visualización de ajuste de parámetros. Esta guía se puede encender/apagar con la tecla MODE.

## Indice

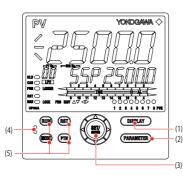
- 1. Nombres y funciones de las partes de visualización
- 2. Procedimiento de configuración
- 3. Función de ajuste rápido (Ajuste de entrada y salida)
- 4. Ajuste automático de la posición de la válvula (sólo para el controlador de tipo proporcional de posición)
- 5. Aiuste del tipo de alarma
- 6. Ajuste del punto de ajuste de la alarma

# Nombres y funciones de las partes de visualización



(2) + (3) + (4) : Visualización del punto de ajuste

N.° en la figura	Nombre	Descripción							
(1)	Visualización de PV (blanco o rojo)	Muestra el PV.  Muestra an código de error si ocurre un error.  Muestra la guia desplazable en la Visualización del menú y la Visualización de ajuste de parámetros cuando la visualización de la guia ENCENDIDO/APACADO está configurada en ENCENDIDO.							
(2)	Visualización de grupo (número de patrón) (verde)	1 a 30 representan los números de patrón en la Visualización de funcionamiento. Muestra el número de grupo (1 a 8 o R) y el área del terminal (E1 a E4).  1 a 8 representan los números de SP en la Visualización de funcionamiento. Ry E1 a E4 se visualizan en la Visualización de ajuste de parámetros.							
(3)	Visualización de símbolos (naranja)	Muestra un símbolo de p	arámetro.						
(4)	Visualización de datos (naranja)	Muestra un punto de ajus	ste del parámetro y el símbolo del m	enú.					
(5)	Visualización del gráfico de barras (evento, alarma) (naranja y blanco)	prefijados: Estado de eve Muestra el valor de salida	ento y la posición del segmento en la ento de tiempo, estado de la alarma) a de control (OUT) y el valor de entra arán pueden ser configurados por e	ada medido (PV).	icionamiento. (Va				
(6)	Indicador de eventos (naranja)	Se ilumina cuando ocurre Las visualizaciones de e	en eventos de PV. ventos pueden ser configuradas por	el parámetro.					
(7)	Indicador de navegación por teclas (verde)	Se ilumina o parpadea cuando se puede utilizar la tecla de flecha hacia arriba/abajo o izquierda/derc cha.							
		Muestra las condiciones	de ajuste de la función de nivel de vi	isualización de parán	netros.				
		Nivel de visua	lización de parámetros	EASY	PRO				
(8)	Indicador de nivel de visualización	Modo de ajuste s	encillo	lluminado	No ilumina				
	de parámetros (verde)	Modo de ajuste e	stándar	No iluminado	No ilumina				
		Modo de ajuste p	rofesional	No iluminado	lluminado				
(9)	Monitor del programa (verde)	Se ilumina cuando un punto de ajuste del programa aumenta.     Se ilumina cuando un punto de ajuste del programa es constante.     Se ilumina cuando un punto de ajuste del programa disminuye.							
			ones de funcionamiento y el		UI.				
		Indicador		ripción					
		HLD CAS	Se ilumina cuando se encuentra		_ ` _				
(10)	Indicador de estado (verde y rojo)	PRG	-						
		RST	Se ilumina cuando se encue restablecimiento (RST).	entra en el modo	de				
		MAN	Se ilumina cuando se encuentra en modo manual (MAN). Parpadea durante la sintonización automática.						
(11)	Indicador de seguridad		nfiguró una contraseña. El aj	uste de parámet	ros de config				
(12)	(rojo) Indicador de funcionamiento en escalera (verde)	ción se encuentra b Se ilumina mientras	se ejecuta el funcionamient	to del programa	en escalera.				
(13)	Indicador de bucle 2 (Luz LP2) (verde)	Se ilumina cuando el modo de control es Control de cascada. En la Visualización de funcionamiento, la luz LP2 se ilumina cuando los datos o bucle 1 se muestran en la Visualización del punto de ajuste. En la Visualización de ajuste de parámetros, la luz LP2 indica el bucle del símbolo del menú visualizado o del símbolo del parámetro. La luz LP2 se ilumir mientras se muestra el símbolo del menú del bucle 2 o el símbolo del parámetr							

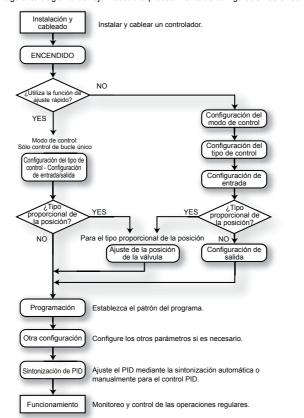


N.º en la figura	Nombre	Descripción
(1)	tecla DISPLAY	Se utiliza para alternar las Visualizaciones de funcionamiento. Presione la tecía en la Visualización de funcionamiento para alternar las Visualizaciones de funcionamiento proporcionadas. Presione la tecía en la Visualización del menú o la Visualización de ajuste de parámetros para regresar a la Visualización de funcionamiento.
(2)	Tecla PARAMETER	Mantenga presionada la tecla durante 3 segundos para cambiar a la Visualización de ajuste de parámetros de funcionamiento. Mantenga presionada la tecla y la tecla de flecha izquierda simultáneamente durante 3 segundos para cambiar a la Visualización de ajuste de parámetros de configuración. Presione la tecla en la Visualización de ajuste de parámetros para regresar a la Visualización de menú. Presione la tecla una vez para cancelar el ajuste de parámetros (el punto de ajuste parpadea).
(3)	Tecla SET/ENTER Teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquier- da/derecha	Tecla SETIENTER Presione la tecla en la Visualización del menú para cambiar a la Visualización de ajuste de parámetros del menú. Presione la tecla en la Visualización de ajuste de parámetros para cambiar al modo de ajuste de parámetros para cambiar al modo de ajuste de parámetros para cambiar al modo de ajuste de parámetros. (el punto de ajuste paradea), y el parámetro se puede modificar. Presione la tecla durante el modo de ajuste de parámetros para registrar el punto de ajuste. Presione la tecla durante el modo de ajuste de parámetros para registrar el punto de ajuste. Presione las teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquierda/derecha en la Visualización de ajuste de parámetros para altermar las Visualizaciones. Presione las teclas de flecha hacia arriba/abajo durante el modo de ajuste de parámetros (el punto de ajuste parpadea) para cambiar el punto de ajuste de parámetros (el punto de ajuste parpadea) para cambiar el modo de ajuste de parámetros (el punto de ajuste parpadea) para cambiar el modo de ajuste de parámetros (el punto de ajuste paradea) para cambiar el modo de ajuste de parámetros (el punto de ajuste paradea) para cambiar los diglios según el parámetros.
(4)	Interfaz de cargador liviano	Es la interfaz de comunicación para el cable del adaptador utilizado cuando se configuran y almacenan los parámetros desde una PC. Se requiere el Software de ajuste de parámetro LL50A (se vende por separado).
(5)	Tecla RUN Tecla RST Tecla MODE Tecla PTN	Tecla RUN: Presione la tecla RUN durante 1 segundo mientras se muestra una visua- lización de funcionamiento para accionar el funcionamiento del partón del  programa.  Tecla RST: Presione la tecla RST durante 1 segundo mientras se muestra una  visualización de funcionamiento para detener el funcionamiento del patrón  del programa.  Tecla NODE: Presenta una visualización para conmutar entre los modos HOLD, AD- VANCE, ROG, RESET, LOCAL, REMOTE y AUTOMAN. Para modificar el  modo de funcionamiento, presione la tecla SET/ENTER mientras el punto  de ajuste está parpadeando.  Tecla PTN: Puede seleccionarse un número de patrón del programa durante el  funcionamiento, salvo el funcionamiento del patrón del programa (El  número de patrón del programa en la visualización del grupo parpadea).  Cuando se pulsa la tecla PTN mientras el número de patrón del programa  está parpadeando, se detiene dicho parpadeo.  Los usuarios pueden asignarie una función a la tecla usando parámetros.

Nota: El conector de comunicación (puerto de mantenimiento) para el Software de ajuste de parámetro LL50A se encuentra en la parte superior de la unidad

# 2. Procedimiento de configuración

El siguiente diagrama de flujo muestra el procedimiento de configuración de UP55A.



# Función de ajuste rápido (Ajuste de entrada y salida)

La función de ajuste rápido es una función para configurar fácilmente la función básica del controlador.

Encienda el controlador para comenzar la función de ajuste Rápido

Esta función le permite configurar fácilmente el tipo de control, entrada y salida, y comenzar rápidamente la acción de control.

Los elementos (parámetros) que se configurarán a través de la función de ajuste Rápido son los siguientes.

- (1) Tipo de control (control PID, control de calentamiento/ventilación, etc.)
- (2) Función de entrada (tipo de entrada de PV, rango, escala (en la entrada de voltaje), etc.) (3) Función de salida (tipo de salida de control y tiempo del ciclo)

Luego de encender el controlador, primero decida si utilizará la función de ajuste Rá-

pido o no. La función de ajuste rápido se puede utilizar sólo cuando el modo de control es

control de bucle único. Para los otros modos de control, configure las funciones sin utilizar la función de aiuste rápido

### Funcionamiento en Visualización inicial

- · Presione la tecla SET/ENTER mientras se visualiza YES (Sí) para comenzar la fun-
- Si cambia YES (Sí) por NO y presiona la tecla SET/ENTER, la Visualización de funcionamiento aparecerá sin comenzar la función de ajuste rápido.

#### Configuración

- Para seleccionar el ajuste de parámetro que se muestra como el valor inicial, presione la tecla de flecha hacia abajo para cambiar al siguiente parámetro
- Para modificar y definir el ajuste del parámetro, presione la tecla SET/ENTER y el punto de ajuste comenzará a parpadear. El estado intermitente le permite realizar cambios (modo de ajuste). Utilice las teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquierda/derecha para cambiar el punto de ajuste. Presione la tecla SET/ENTER para registrar el ajuste.

### Ajustes mediante la función de ajuste rápido

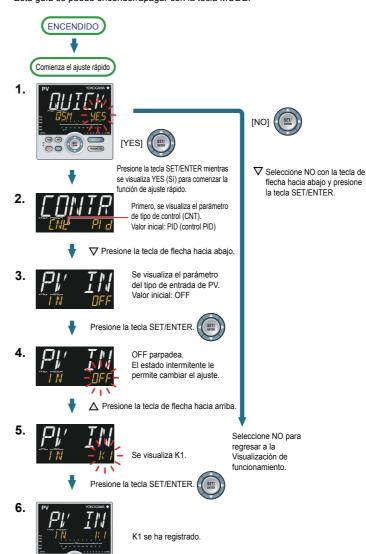
Ejemplo: Ajuste del control PID, par termoeléctrico tipo K (rango de 0,0 a 500,0°C), y salida de control de corriente

Para obtener más información acerca del procedimiento detallado y de la alternancia de visualizaciones, consulte "Flujo de la función de ajuste rápido" a continuación. Para obtener más información acerca de los parámetros que se configurarán, con-

- (1) Presione la tecla SET/ENTER mientras se muestra YES (Sí) para el elegir el modo de ajuste rápido (QSM).
- (2) Configure el parámetro de tipo de control (CNT) en PID (control PID).
- (3) Configure el parámetro de tipo de entrada de PV (IN) en K1 (-270,0° a 1370,0°C).
- (4) Configure el parámetro de unidad de entrada de PV (UNIT) en C (grado Celsius).
- (5) Configure el valor máximo del parámetro de rango de entrada de PV (RH) en 500,0.
- (6) Configure el valor máximo del parámetro de rango de entrada de PV (RL) en 0,0.
- (7) Configure el parámetro de selección del tipo de salida (OT) en las terminales de OUT (corriente).
- (8) Finalmente, se visualiza EXIT. Cambie NO a YES (Sí) y presione la tecla SET/ENTER para completar la configuración. Aparece la Visualización de funcionamiento.

# ■ Flujo de la Función de ajuste rápido

En el modo de ajuste rápido, la guía de parámetros aparece en la visualización de PV. Esta guía se puede encender/apagar con la tecla MODE.



▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo.

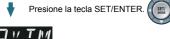
Presione la tecla de flecha hacia abajo.

Se visualiza el parámetro de unidad de entrada (UNIT) de PV.

Valor inicial: C (Grado Celsius)

7.

Se visualiza el valor límite superior del rango de ajuste para el parámetro RH (valor máximo del rango de entrada de PV).



El último dígito del valor límite superior parpadea.

Cambie el punto de aiuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o  $\triangleleft \triangleright$ disminuir el valor y las teclas de flecha zquierda/derecha para cambiar los dígitos.



El parámetro RH (valor máximo del rango de entrada de PV) se ha cambiado a 500.0.



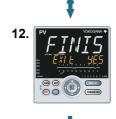


El punto de ajuste para el parámetro RH ha sido registrado.



▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo.

Siga el mismo procedimiento para configurar RL en 0,0 y OT en 00,02. Configure otros parámetros si es necesario.



Finalmente, se visualiza EXIT. Presione la tecla SET/ENTER para cambiar al modo de ajuste. Cambie NO a YES (Sí) y presione la tecla SET/ENTER para completar la configuración de la función básica. Aparece la Visualización de funcionamiento. La función de ajuste rápido continúa en el estado NO



Visualización de funcionamiento



Muestra el valor de entrada medido (PV). Muestra el punto de aiuste obietivo inicial (SSP).

#### ■ Parámetros que se configurarán

#### Tipo de control

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste
CNT	Tipo de control	PID: Control PID ONOF: Control de ENCENDIDO/APAGADO (1 punto de histéresis) ONOF2: Control de ENCENDIDO/APAGADO (2 puntos de histéresis) H/C: Control de calentamiento/ventilación

Nota: Es posible que algunos puntos de ajuste no se visualicen según el modelo y códigos de sufijo Función de entrada

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste
IN	Tipo de entrada de PV	OFF: Deshabilitado K1: -270,0° a 1370,0°C / -450,0° a 2500,0°F K2: -270,0° a 1000,0°C / -450,0° a 2300,0°F K3: -200,0° a 1000,0°C / -450,0° a 2300,0°F K3: -200,0° a 1200,0°C / -300,0° a 2300,0°F J: -200,0° a 1200,0°C / -300,0° a 2300,0°F T1: -270,0° a 400,0°C / -450,0° a 750,0°F S: 0,0° a 1700,0°C / 32° a 3300°F S: 0,0° a 1700,0°C / 32° a 3300°F N: -200,0° a 1700,0°C / 32° a 3100°F N: -200,0° a 1700,0°C / 32° a 3100°F N: -200,0° a 1300,0°C / -450,0° a 1800,0°F L: -270,0° a 1000,0°C / -450,0° a 1800,0°F L: -270,0° a 1000,0°C / -450,0° a 1800,0°F L: -200,0° a 1300,0°C / -300,0° a 1600,0°F U1: -200,0° a 400,0°C / -300,0° a 1500,0°F U2: 0,0° a 400,0°C / -300,0° a 1500,0°F P12: 0,0° a 400,0°C / -32° a 3400°F P12: 0,0° a 1300,0°C / 32° a 3400°F P12: 0,0° a 1300,0°C / 32° a 3600°F JP17: -200,0° a 500,0°C / -300,0° a 1560,0°F JP12: -150,00° a 150,00°C / -200,0° a 300,0°F P11: -200,0° a 500,0°C / -300,0° a 1560,0°F P12: -200,0° a 500,0°C / -300,0° a 1560,0°F P12: -200,0° a 500,0°C / -300,0° a 1560,0°F P13: -150,00°C a 150,00°C / -200,0° a 300,0°F P14: -200,0°C a 500,0°C / -300,0°C a 1500,0°C / -200,0°C a 1
UNIT	Unidad de entrada de PV	-: Sin unidad, C: Grado Celsius -: Sin unidad,: Sin unidad, F: Grado Fahrenheit
RH	Valor máximo del rango de entrada de PV	Depende del tipo de entrada.  - Para la entrada de temperatura - Configure el rango de temperatura real que se controla. (RL <rh) -="" <="" a="" aplica.="" configure="" controla="" corriente="" cual="" de="" el="" entrada="" escala="" la="" para="" que="" rango="" real="" se="" señal="" td="" través="" voltaje=""></rh)>
RL	Valor mínimo del rango de entrada de PV	corriente se debe configurar mediante el valor máximo de la escala de entrada (SH) y el valor mínimo de la escala de entrada (SL). (La entrada es siempre 0% cuando RL = RH.)
SDP	Posición de punto decimal de la escala de entrada de PV	0: Sin lugar decimal 3: Tres lugares decimales 1: Un lugar decimal 4: Cuatro lugares decimales 2: Dos lugares decimales
SH	Valor máximo de la escala de entrada de PV	-19999 a 30000, (SL <sh), -="" 30000<="" sh="" sl="" td=""  ="" ≤=""></sh),>
SL	Valor mínimo de la escala de entrada de PV	10000 0 00000, (01.5011), [011-01] 2 00000

Nota 1: SDP, SH, y SL se visualizan sólo para la entrada de voltaje/corriente. Nota 2: W: W-5%Re/W-26%Re (Hoskins Mfg.Co.), ASTM E988

# Función de salida

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango	de ajuste
ОТ	Selección del tipo de salida  Les dos digltos superiores  Los dos digltos inferiores	Salida de control o salida de control del lado de calentamiento (Los dos dígitos inferiores) 00: OFF (apagado) 01: Terminales de OUT (pulso de voltaje) 02: Terminales de OUT (corriente) 03: Terminales de OUT (relevador) 04: Terminales de OUT (grelevador) 05: Terminales de OUT2 (pulso de voltaje) 05: Terminales de OUT2 (corriente) 06: Terminales de OUT2 (relevador)	Salida de control del lado de ventilación (Los dos dígitos superiores) 00: OFF (apagado) 01: Terminales de OUT (pulso de voltaje) 02: Terminales de OUT (corriente) 03: Terminales de OUT (relevador) 04: Terminales de OUT2 (pulso de voltaje) 05: Terminales de OUT2 (corriente) 06: Terminales de OUT2 (relevador)
СТ	Tiempo del ciclo de salida del control Tiempo del ciclo de salida del control del lado de calentamiento (en Control de calentamiento/ ventilación)	0,5 a 1000,0 s	
СТс	Tiempo del ciclo de salida del control del lado de ventilación		

# Ajuste automático de la posición de la válvula (sólo para el controlador de tipo proporcional de posición)

El siguiente procedimiento de operación describe la manera de introducir señales de retroalimentación desde la válvula de control y ajustar automáticamente las posiciones completamente abierta y completamente cerrada de la válvula de control. Las posiciones completamente abierta y completamente cerrada de la válvula se pueden ajustar de manera automática ingresando señales de retroalimentación desde la válvula. Para ajustar la posición de la válvula, es necesario llevar a cabo la conexión y establecer el controlador en modo manual. Para obtener más información acerca de la conexión, consulte "6. Diagramas de cableado de terminales" en "Instalación y cableado", y para obtener más información acerca del modo manual, consulte "5. Conmutación entre AUTO y MAN" en "Operaciones". El ajuste automático puede llevarse a cabo tanto en operación de patrón de programas como en operación local.





automático de la posición de la válvula. V.AT parpadea durante el ajuste automático. Después de que el ajuste se haya completado presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez para volver a la Visualización de funcionamiento.

- Una vez que el ajuste se ha completado normalmente, la indicación regresa de manera automática a OFF.
- Cuando VAT.E aparece en la visualización de PV, indica un error. Verifique el cableado para la entrada de retroalimentación y realice el ajuste automático nuevamente. Para realizar un ajuste de válvula manualmente, consulte el Manual del usuario.

# 5. Ajuste del tipo de alarma

El siguiente procedimiento de operación muestra un ejemplo de cambio del tipo de alarma-1 (prefijado de fábrica: alarma de límite alto de PV) a alarma de límite bajo de PV. (Estas alarmas funcionan independientemente del modo de funcionamiento.)



(tipo de alarma 1).

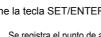
Presione la tecla SET/ENTER.



El último dígito del punto de ajuste parpadea

 $\Delta 
abla$  Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.

Presione la tecla SET/ENTER.

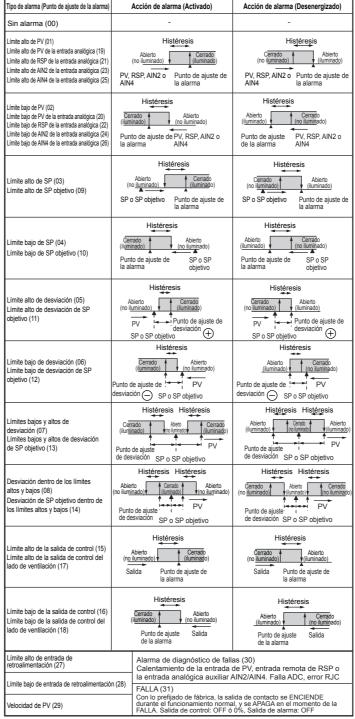


Símbolo

Se registra el punto de ajuste 02 del tipo de alarma 1 (límite bajo de PV). Después de que la configuración se haya completado, presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez para volver a la Visualización de funcionamiento

Acción en espera activa Energizado /Desenergizado Acción del seguro

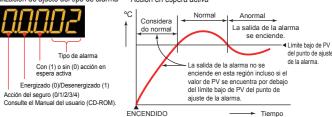
- Para cambiar el tipo de alarma, cambie los últimos 2 dígitos del valor de 5
- La acción en espera activa y la excitación se encienden o apagan
- seleccionando 1 ó 0. (Consulte "Visualización de ajuste del tipo de alarma" ). Para obtener más información acerca de la acción del seguro, consulte el
- Manual del usuario (CD-ROM).



Nota 1: "Abierto/cerrado" muestra el estado del contacto del relevador, e "iluminado/no iluminado" muestra el estado de la luz de EV (evento).

Nota 2: (+) punto de ajuste positivo, (-) punto de ajuste negativo

Visualización de ajuste del tipo de alarma Acción en espera activa



Tenga en cuenta que el SP en el modo de restablecimiento es SSP (punto de ajuste obietivo inicial).

# 6. Ajuste del punto de ajuste de la alarma

El siguiente procedimiento de operación muestra un ejemplo de ajuste del punto de ajuste del tipo de alarma -1 del grupo 1 a 180,0. (Estas alarmas funcionan independientemente del modo de funcionamiento.)

Antes de ajustar el punto de ajuste de la alarma, verifique el tipo de alarma. Para obtener más información acerca de cómo cambiar el tipo de alarma, consulte "5. Aiuste del tipo de alarma."

- 1. Muestre la Visualización de funcionamiento.
- 2. Visualice el menú MODE con el mismo procedimiento que se describe en Ajuste del tipo de alarma.

Presione la tecla de flecha derecha.



Se visualiza el menú SP.



~'*\*~\

Se visualiza el parámetro A1. A1 a A8 representan los puntos de ajuste 1 a 8 de la alarma

Se puede cambiar cada parámetro y grupo en las Visualizaciones de ajuste de parámetros de las alarmas mediante las teclas de flecha. △▽ Teclas de flecha hacia arriba/abajo: parámetros

Visualice el parámetro y grupo que necesita

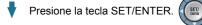






Parpadea durante el cambio.

Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abaio para aumentar o disminuir □ Problem in the state of the state para cambiar los dígitos





El punto de ajuste ha sido registrado. Después de que la configuración se haya completado, presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez para volver a la Visualización de funcionamiento.

IM 05P02C41-11ES página 6/14

UP55A

**UTA**dvanced.

Controlador del programa Guía de funcionamiento para el control de bucle único

Programación



Esta guía de funcionamiento describe los ajustes básicos de programa del UP55A.
Para obtener los detalles de cada función, consulte el manual electrónico contenido en el CD-ROM proporcionado.
La guía desplazable se muestra en la visualización de PV en la Visualización de ajuste de parámetros.

Esta guía se puede encender/apagar con la tecla MODE. (La guía desplazable está APAGADA cuando muestra en primer término la visualización de ajuste de parámetros del programa.)

# Índice

- 1. Reseña de los patrones del programa
- Creación de los patrones del programa
- 3. Tablas de configuración del patrón del programa

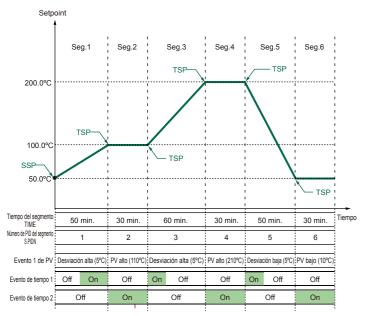
# 1. Reseña de los patrones del programa

El ejemplo de programación que se presenta aquí demuestra cómo llevar a cabo las tareas detalladas a continuación

- 1) Programe el controlador para iniciar el funcionamiento del programa a 50.0 °C y elevar la temperatura hasta 100,0 °C en 50 minutos.
- 2) Cuando la temperatura alcance los 100,0 °C, manténgala en este nivel durante 30 minutos.
- 3) Eleve la temperatura hasta 200.0 °C en 60 minutos
- 4) Cuando la temperatura alcance los 200,0 °C, manténgala en este nivel du-
- 5) Disminuya la temperatura hasta 50,0 °C en 50 minutos.
- 6) Cuando la temperatura alcance los 50,0 °C, manténgala en este nivel durante 30 minutos.

Los rangos de entrada de PV son los siguientes: Valor máximo del rango de entrada de PV: 250,0 °C Valor mínimo del rango de entrada de PV: 0.0 °C Unidad de entrada de PV: C

Selección de zona de PID (ZON): Selección de PID del segmento (0) Método de ajuste del segmento (SEG.T): Ajuste de tiempo del segmento (TIME) Unidad de tiempo del programa (TMU): hora:minuto (HH:MM)



Los símbolos de visualización de los parámetros, TSP (punto de ajuste objetivo final) TIME (Ajuste de tiempo del segmento) y S.PID (selección de número de PID del segmento) son los mismos en cada segmento. Sin embargo, el segmento se puede reconocer por el número mostrado en la visualización de símbolos.

Consulte el Manual del usuario para las acciones de espera y repetición, zona de PID, inicio del funcionamiento del programa (código de inicio), cambio del modo de funcionamiento en la conmutación entre segmentos (código de unión), modo local y modo remoto.

# Creación de los patrones del programa

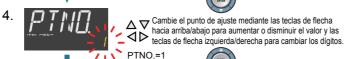
El siguiente procedimiento de funcionamiento describe un ejemplo de cómo crear el programa que se menciona en "1. Reseña de los patrones del programa".



Tenga en cuenta que los patrones del programa se eliminan todo si los ajustes cambian después de crear patrones de programa. Antes de crearlos, asegúrese de verificar el rango de entrada de PV, la unidad de tiempo del programa (TMU) y el método de ajuste del segmento (SEG.T).









Cuando SEGNO.=0, ajuste el parámetro común para el patrón especificado.

Cuando SEGNO.=1 a 99, ajuste el parámetro para el segmento especificado.



Ajuste el parámetro común del patrón especificado. Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) △ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las



Presione la tecla SET/ENTER.



Punto de ajuste objetivo inicial=50,0°C ▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo (hasta que aparezca el TSP.)

9.

STC=SSP (Punto de ajuste objetivo inicial)

▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo.

Mantenga el valor inicial.

Seamento 1

Establezca el punto de ajuste objetivo final. Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.)

△ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.



Presione la tecla SET/ENTER

Punto de aiuste obietivo final=100.0°C

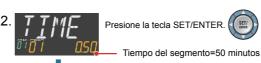
▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo.



Ajuste el tiempo del segmento

Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) △ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha

hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.



Presione la tecla de flecha hacia abajo



Aiuste el número de PID del segmento. Mantenga el valor inicial.

Presione la tecla de flecha hacia abajo.



Aiuste el código de unión. Mantenga el valor inicial.

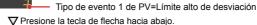
▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo



Aiuste el tipo de evento 1 de PV. Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.)

△ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.





Presione la tecla SET/ENTER.



Ajuste el punto de ajuste de evento 1 de PV. Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.)

△ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.



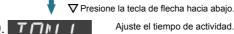
Presione la tecla SET/ENTER.



Punto de ajuste de evento 1 de PV=5,0°C ▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo (hasta que aparezca TIM1.)



El evento-1 temporal comienza en el estado desactivado





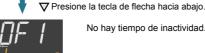
Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) ▲ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha

hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor v las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos



Tiempo de actividad=25 minutos

Presione la tecla SET/ENTER.



No hay tiempo de inactividad.



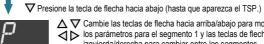


24

El evento de tiempo 2 se inicia desde el



estado apagado.



∧ ∇ Cambie las teclas de flecha hacia arriba/abajo para mover los parámetros para el segmento 1 y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar entre los segmentos.

Establezca el punto de ajuste objetivo final. Segmento 2 Continúa el TSP del segmento 1.

Presione la tecla de flecha hacia abajo.



Aiuste el tiempo del segmento.

Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) ▲ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha

hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos.



Presione la tecla SET/ENTER.

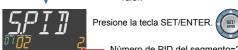


Tiempo del segmento=30 minutos

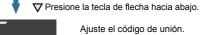


Aiuste el número de PID del segmento

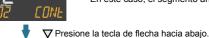
Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) △ ∇ Cambie el punto de ajuste mediante las flechas hacia arriba/abajo para aumentar y disminuir el



Número de PID del segmento=2



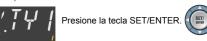
Ajuste el código de unión. En este caso, el segmento anterior no se modifica.





Aiuste el tipo de evento 1 de PV

Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) △ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos



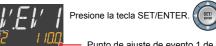
Tipo de evento 1 de PV=Límite alto de PV ▼ Presione la tecla de flecha hacia abajo.



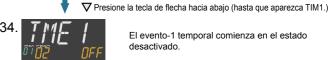
Ajuste el punto de ajuste de evento 1 de PV. Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.)

△ ▼ Cambie el punto de ajuste mediante las teclas de flecha

hacia arriba/abajo para aumentar o disminuir el valor y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar los dígitos



Punto de ajuste de evento 1 de PV=110,0°C



El evento-1 temporal comienza en el estado desactivado.

 $oldsymbol{
abajo}$  Presione la tecla de flecha hacia abajo. (hasta que aparezca TIM2.)



Ajuste el evento de tiempo 2.

Presione la tecla SET/ENTER. (Parpadea durante el cambio.) △ ∇ Cambie el punto de ajuste mediante las flechas hacia arriba/abajo para aumentar y disminuir el



Presione la tecla SET/ENTER. (SET/ENTER.



Condición de inicio del evento de tiempo 2=Inicio ENCENDIDO ∧ ∇ Cambie las teclas de flecha hacia arriba/abajo para mover

los parámetros para el segmento 1 y las teclas de flecha izquierda/derecha para cambiar entre los segmentos.

• Los ajustes para los segmentos 3 a 6 se pueden realizar de manera similar. • Para la programación y los ajustes de las acciones de espera y repetición,



consulte el Manual del usuario

Presione la tecla DISPLAY una vez para volver a la Visualización del funcionamiento.

# 3. Tablas de configuración del patrón del programa

Puede registrar un máximo de 99 segmentos de programa con el controlador UP55A. Cree todas las copias de la tabla que sean necesarias.

Nombre del sistema	
Número del programa	
Nombre del programa	
Modelo	
Número de serie	

Es necesario ajustar los siguientes parámetros antes de la programación. Tenga en cuenta que el programa se elimina si TMU o SEG.T se modifica después de crear programas.

Para obtener más información sobre el rango de ajuste, consulte "Parámetros".

# < Parámetros de ajuste >

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Ajustes del usuario
TMU	Unidad de tiempo del programa	
SEG.T	Método de ajuste del segmento	
ZON	Selección de zona de PID	
PT2.G	Retransmisión del patrón 2 del programa	

Los siguientes son parámetros comunes para el patrón del programa especificado. Para obtener más información sobre el rango de ajuste, consulte "Parámetros".

# < Datos de patrón del programa (parámetro común) >

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Ajustes del usuario
SSP	Punto de ajuste objetivo inicial	
SSP	Punto de ajuste objetivo inicial (para la retransmisión del patrón 2 del programa)	
STC	Código de inicio	
WT.SW1	Función de espera ENCENDIDA/APAGADA 1	
WT.UP1	Zona de espera de lado superior 1	
WT.LO1	Zona de espera de lado inferior 1	
WT.TM1	Tiempo de espera 1	
WT.SW2	Función de espera ENCENDIDA/APAGADA 2	
WT.UP2	Zona de espera de lado superior 2	
WT.LO2	Zona de espera de lado inferior 2	
WT.TM2	Tiempo de espera 2	
WT.SW3	Función de espera ENCENDIDA/APAGADA 3	
WT.UP3	Zona de espera de lado superior 3	
WT.LO3	Zona de espera de lado inferior 3	
WT.TM3	Tiempo de espera 3	
WT.SW4	Función de espera ENCENDIDA/APAGADA 4	
WT.UP4	Zona de espera de lado superior 4	
WT.LO4	Zona de espera de lado inferior 4	
WT.TM4	Tiempo de espera 4	
WT.SW5	Función de espera ENCENDIDA/APAGADA 5	
WT.UP5	Zona de espera de lado superior 5	
WT.LO5	Zona de espera de lado inferior 5	
WT.TM5	Tiempo de espera 5	
R.CYCL	Número de ciclos de repetición	
R.STRT	Número de segmento de inicio del ciclo de repetición	
R.END	Número de segmento final del ciclo de repetición	

### Indicación de error en la creación y edición del patrón del programa

illaicación a	ciroi ciria cicacioni	y carcion aci patron aci programa
Código de error	Información de error	Causa del error
ERR01	La creación o edición del patrón está deshabilitada durante el funcionamiento del programa.	La eliminación o copia del patrón del programa, o la inserción o eliminación del segmento se ha ejecutado durante el funcionamiento del programa.
ERR22	Error de escritura del segmento	El número total de segmentos superó 300.
ERR23	Error de inserción de segmento	Los segmentos nuevos no pueden insertarse porque el número de segmento en un patrón superó 99.
ERR32	Error de especificación de la fuente del patrón	No existe ningún patrón en la fuente.
ERR33	Error de especificación del destino del patrón	Ya existen patrones en el destino.
ERR41	Error de eliminación del patrón	El patrón que se desea eliminar no existe.

Excepto los errores mencionados anteriormente, existen algunos códigos de error en la comunicación. Para obtener más detalles, consulte el Manual del usuario.

# < Datos de patrón del programa (parámetros de los segmentos) >

Valor máximo del rango de entrada de PV / Valor máximo de la escala de entrada de PV (	) !		!	! •	<u> </u>					! *	!			!	<u>.</u>	1	1			
Unidad ( )	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i		i i	i	i i	
	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i i	i		
	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i i	i		
Se puede trazar un patrón de programa en la tabla correcta.	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i		i	i	i	i	i		
	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!		! !	1	
	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!	!		!	1	
	i	i	!	i	i	i	i	!	!	!	!	!		!	!	!	!	!		
	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i i	i	i i	i
Valor mínimo del rango de entrada de PV / Valor mínimo de la escala de entrada de PV (	) i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i i	i		
									*						*					

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Segm 10	nentos 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
TSP	Punto de ajuste objetivo final				7	<u> </u>		,		J	10		12	10	1-7	10	10	17	10	10	20
TSP	Punto de ajuste objetivo final para la retransmisión del patrón 2 del programa																				
TIME	Ajuste de tiempo del segmento																				
TM.RT	Ajuste del gradiente en rampa del segmento																				
S.PID JC	Selección de número de PID del segmento  Código de unión																				
PV.TY1	Tipo de evento 1 de PV																				
PV.EV1	Punto de ajuste del evento 1 de PV																				
PV.TY2	Tipo de evento 2 de PV																				
PV.EV2	Punto de ajuste del evento 2 de PV																				
PV.TY3	Tipo de evento 3 de PV																				
PV.EV3 PV.TY4	Punto de ajuste del evento 3 de PV  Tipo de evento 4 de PV																				
PV.EV4	Punto de ajuste del evento 4 de PV																				
PV.TY5	Tipo de evento 5 de PV																				
PV.EV5	Punto de ajuste del evento 5 de PV																				
PV.TY6	Tipo de evento 6 de PV																				
PV.EV6	Punto de ajuste del evento 6 de PV																				
PV.TY7 PV.EV7	Tipo de evento 7 de PV Punto de ajuste del evento 7 de PV																				
PV.TY8	Tipo de evento 8 de PV																				
PV.EV8	Punto de ajuste del evento 8 de PV																				
TME1	Condición de inicio del evento de tiempo 1																				
T.ON1	Tiempo de actividad del evento de tiempo 1																				
T.OF1	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 1																				
TME2 T.ON2	Condición de inicio del evento de tiempo 2  Tiempo de actividad del evento de tiempo 2																				
T.OF2	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 2																				
TME3	Condición de inicio del evento de tiempo 3																				
T.ON3	Tiempo de actividad del evento de tiempo 3																				
T.OF3	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 3																				
TME4	Condición de inicio del evento de tiempo 4																				
T.ON4 T.OF4	Tiempo de actividad del evento de tiempo 4  Tiempo de inactividad del evento de tiempo 4																				
TME5	Condición de inicio del evento de tiempo 5																				
T.ON5	Tiempo de actividad del evento de tiempo 5																				
T.OF5	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 5																				
TME6	Condición de inicio del evento de tiempo 6																				
T.ON6 T.OF6	Tiempo de actividad del evento de tiempo 6  Tiempo de inactividad del evento de tiempo 6		1																		
TME7	Condición de inicio del evento de tiempo 7																				
T.ON7	Tiempo de actividad del evento de tiempo 7																				
T.OF7	Tiempo de inactividad del evento de tiempot 7																		İ		
TME8	Condición de inicio del evento de tiempo 8																				
T.ON8	Tiempo de actividad del evento de tiempo 8																				
T.OF8 TME9	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 8  Condición de inicio del evento de tiempo 9																				
T.ON9	Tiempo de actividad del evento de tiempo 9																				
T.OF9	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 9																				
TME10	Condición de inicio del evento de tiempo 10																				
T.ON10	Tiempo de actividad del evento de tiempo 10											-									
T.OF10 TME11	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 10																				
T.ON11	Condición de inicio del evento de tiempo 11  Tiempo de actividad del evento de tiempo 11																				
T.OF11	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 11																				
TME12	Condición de inicio del evento de tiempo 12																				
T.ON12	Tiempo de actividad del evento de tiempo 12																				
T.OF12	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 12																				
TME13 T.ON13	Condición de inicio del evento de tiempo 13  Tiempo de actividad del evento de tiempo 13																				
T.OF13	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 13																				
TME14	Condición de inicio del evento de tiempo 14		1																		
T.ON14	Tiempo de actividad del evento de tiempo 14		<u></u>																		
T.OF14	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 14																				
TME15	Condición de inicio del evento de tiempo 15																				
T.ON15	Tiempo de actividad del evento de tiempo 15																				
T.OF15 TME16	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 15  Condición de inicio del evento de tiempo 16		-									-									
T.ON16	Tiempo de actividad del evento de tiempo 16		1																		
T.OF16	Tiempo de inactividad del evento de tiempo 16																				

IM 05P02C41-11ES page 8/14

Operation UP55A Guide

**UTA**dvanced.

Controlador del programa Guía de funcionamiento para el control de bucle único

#### Operaciones



Esta guía de funcionamiento describe las entradas clave para poner en funcionamiento UP55A. Para obtener más información acerca de las operaciones mediante entradas de contacto externas, consulte "DI" de "6. Diagramas de cableado de terminales" en "Instalación y cableado". Si no recuerda cómo llevar a cabo una operación durante el ajuste, presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez. Esto le mostrará la visualización (Visualización de funcionamiento) que aparece cuando

La guía en pantalla se muestra en la Visualización de PV en la Visualización de ajuste de parámetros. Esta guía se puede encender/apagar con la tecla MODE

### Índice

- 1. Visualizaciones de funcionamiento con propósito de control disponibles durante el funcionamiento
- Ejecución/cancelación de sintonización automática
- Selección del número de patrón del programa (PT.No)
- Conmutación entre RUN v RESET
- Conmutación entre AUTO y MAN
- Manipulación de salida de control en modo manual
- Habilitar/deshabilitar el modo de retención (HOLD) de funcionamiento del programa
- Cambio de los puntos de ajuste del programa cuando está en modo de retención (HOLD)
- Ejecución de la función "avance" (ADV)
- 10. Conmutación al funcionamiento en modo local (LOCAL)
- 11. Cambio de los puntos de ajuste durante el funcionamiento en modo local (LOCAL)
- 12. Conmutación al funcionamiento en modo remoto (REMOTE)
- 13. Resolución de problemas

# Visualizaciones de funcionamiento con propósito de control disponibles durante el funcionamiento

# ■ Diagrama de conmutación de visualización de funcionamiento



está en progreso y el número de segmentos incluidos en el patrón del programa seleccionado.

Visualización de la repetición restante

Muestra el número de repeticiones restantes (R.CYC) en la visualización del punto de ajuste. Esta pantalla se muestra solo cuando se ha configurado la función repetir.

DISPLAY

c'bb

Visualización del patrón del programa

Muestra el patrón del programa (vista general) en la visualización del punto de ajuste. La visualización del patrón del programa se puede desplazar utilizando las teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquierda/derecha.

Se puede visualizar el período rampa/espera.



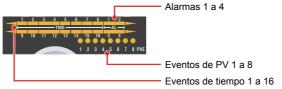
Después de mostrar la visualización del patrón del programa, presione la tecla DIS-PLAY para mostrar las siguientes visualizaciones en modo condicional. For details, see User's Manual (CD-ROM).

### Tipos estándar, proporcional a la posición y calentamiento/ventilación

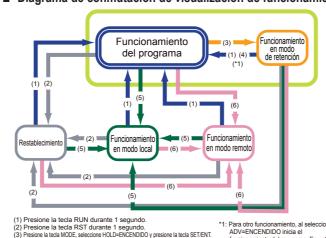
- Visualizaciones SELECT 1 a 5 (que aparecen cuando está registrado)
- Visualización de entrada analógica (sólo visualización) (prefijado de fábrica: sin visualización) • Visualización de la salida del cálculo proporcional de posición (sólo visualización) (prefijado de fábrica: sin visualización)
- Visualización de número de PID (sólo visualización) (prefijado de fábrica: sin visualización)
- Visualizaciones de estado de las alarmas 5 a 8 (que aparecen cuando está registrado) Visualización de corriente de la alarma 1 de interrupción de calentador (sólo visualización) (sólo para opción alarma de interrupción de calentador)
- · Visualización de corriente de la alarma 2 de interrupción de calentador (sólo visualización) (sólo para opción alarma de interrupción de calentador)

#### Visualización de eventos

El evento de tiempo (TME), el evento de PV (PVE) y la alarma (AL) se muestran en la visualización del gráfico de barras y en el indicador de eventos. (ajuste prefijado de fábrica)



## ■ Diagrama de conmutación de visualización de funcionamiento



# Ejecución/cancelación de sintonización automática

Presione la tecla MODE, seleccione HOLD=APAGADO y presione la tecla SET/ENT

Fresione la tecla MODE, seleccione LOC=ON y presione la tecla SET/ENT

La sintonización automática se debe efectuar luego de configurar un punto de ajuste objetivo. Asegúrese de que el controlador esté en modo automático (AUTO) y en modo ejecución (RUN) antes de la sintonización automática. Para ajustar a AUTO, consulte "5. Conmutación entre AUTO y MAN", y para ajustar a RUN, consulte "4. Conmutación entre RUN y RESET". Si el punto de ajuste se conoce con anterioridad o la sintonización automática no encuentra las constantes PID adecuadas, ajuste el PID manualmente. Para ajustar el PID manualmente, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).



3.

No efectúe la sintonización automática para los siguientes procesos. Sintonice el PID manualmente.

ADV=ENCENDIDO inicia el funcionamiento del programa. En este caso, el segmento avanza.

- · Procesos con respuesta rápida como el control de velocidad PRECAUCIÓN de flujo y el control de presión.
  - Procesos que no permiten que la salida se encienda y apaque incluso temporalmente.
  - · Procesos que prohíben cambios de salida bruscos en las válvulas de control (u otros accionadores).
  - · Procesos en los cuales la calidad del producto puede ser afectada negativamente si los valores de PV fluctúan más allá de sus rangos admitidos.

Se visualiza el parámetro R.L (interruptor REMOTE/LOCAL).

Muestre la Visualización de funcionamiento.



4. Se visualiza el parámetro AT (interruptor de sintonización automática). Presione la tecla SET/ENTER.

5.

TABLETER

Presione las teclas de flecha hacia arriba/abaio hasta  $\wedge \nabla$ visualizar el punto de ajuste requerido.

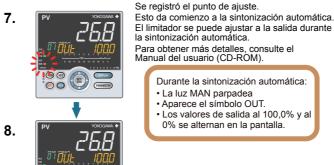


El rango de ajuste es de 1 a 8 (representan números de grupo) o R. Para realizar la sintonización automática para PID del grupo 1, fije el parámetro AT en 1.

OFF parpadea.

Para abandonar la sintonización automática, ajuste el parámetro a OFF.





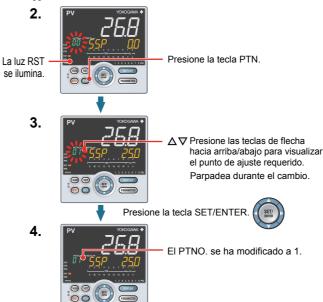
Se apaga la luz MAN, lo que indica que la sintonización automática finalizó normalmente.

# 3. Selección del número de patrón del programa (PT.No)

El número de patrón del programa puede elegirse utilizando cualquiera de los siguientes: (1) tecla, (2) parámetro, (3) entrada de contacto y (4) comunicación. A continuación se muestra un ejemplo del cambio del número de patrón del programa (PTNO.) a 1 utilizando la tecla.

El número de patrón del programa puede elegirse cuando el controlador está en el modo RESET.

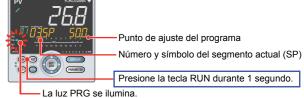
> Muestre la Visualización de funcionamiento 1.



# 4. Conmutación entre RUN y RESET

Se puede conmutar entre RUN y RESET utilizando cualquiera de los siguientes: (1) tecla, (2) entrada de contacto, (3) parámetro y (4) comunicación.

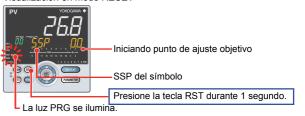
A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla. Para obtener detalles sobre otros métodos de conmutación y la visualización que aparece cuando se inicia la operación, consulte el Manual del usuario (CD-ROM). Visualización en modo RUN



Se muestra la figura que se incluye a continuación mientras la tecla de flecha derecha se mantiene presionada.

"'U3.15 5UU - Número de segmentos incluido en el patrón de programa seleccionado. Número de segmento para el cual el funcionamiento está en curso.

Visualización en modo RESET



ndo se detiene el controlador, las entradas y las salidas son las siguiente

ando se deliene el controlador, las entradas y las salidas son las siguientes.						
entrada de PV	Muestra el valor de PV.					
Salida de control	Cuando el parámetro de selección de la zona PID (ZON) se configura a la selección del segmento PID, el valor de salida predeterminado para el grupo PID número 1 es salida. Cuando el parámetro de selección de la zona PID (ZON) se configura a otro parámetro que no sea la selección del segmento PID, el valor de salida predeterminado para el número del grupo PID del que se realiza el control de zona es salida.					
Salida de eventos	Apaga la salida en caso de un evento.					
Salida de alarma	Enciende la salida en caso de una alarma.					

# 5. Conmutación entre AUTO y MAN

Se puede conmutar entre AUTO y MAN utilizando cualquiera de las siguientes: (1) tecla MODE,(2) entrada de contacto, (3) salida de contacto y (4) comunicación. A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla MODE. Cuando la función de conmutación entre AUTO y MAN se asigna a la entrada de contacto y la entrada de contacto está ENCENDIDA, no se puede efectuar la conmutación por acción de tecla

Para obtener más detalles, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).

Muestre la Visualización de funcionamiento.



Cuando se cambia de AUTO a MAN, se mantiene el valor de salida de control en modo AUTO. El controlador puede funcionar manualmente desde el valor de retención. Si se ajusta la salida prefijada manual (parámetro MPON ≠ OFF), se puede operar el controlador manualmente desde el valor de salida arbitrario (parámetros MPO1 a MPO5).

# Manipulación de salida de control en modo manual

#### **NOTA**

En modo manual, la salida de control se manipula operando las teclas (el valor se cambia usando las teclas de flecha hacia arriba/abajo, que luego sale como está). Incluso si no se presiona la tecla SET/ENTER, el valor de salida de control cambia de acuerdo con el valor que se muestra

En modo RESET (cuando se enciende la luz de RST), la salida de control no se puede manipular.



La manipulación de la salida en el control proporcional de la posición no se encuentra restringida por limitadores de salida (OH, OL).

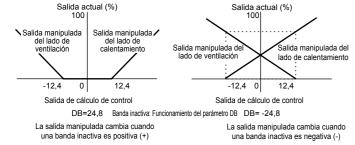
#### Funcionamiento manual en control de calentamiento/ventilación



Tecla de flecha hacia arriba: disminuye la salida de control del lado de ventilación y conjuntamente incrementa la salida de control del lado de calentamiento

Tecla de flecha hacia abajo: incrementa la salida de control del lado de ventilación y conjuntamente disminuve la salida de control del lado de calentamiento.

(No se presentan ninguna de las salidas del lado de calentamiento ni del lado de ventilación, o ambas están presentes de acuerdo al ajuste de la banda inactiva).



# Habilitar/deshabilitar el modo de retención (HOLD) de funcionamiento del programa

Se puede habilitar/deshabilitar el modo de retención de funcionamiento del programa durante el funcionamiento del programa utilizando cualquiera de las (1) tecla MODO, (2) parámetro, (3) entrada de contacto y (4) comunicación.

A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla MODE.



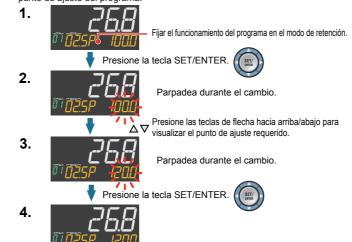


Otros procedimientos de funcionamiento para deshabilitar el modo de retención: (1) Presione la tecla RUN por 1 segundo durante el funcionamiento en modo de retención. En este caso, el controlador reanuda el funcionamiento del programa.

(2) Ejecuta la función "avance" durante el funcionamiento en el modo de retención. En este caso, el segmento avanza.

# Cambio de los puntos de ajuste del programa cuando está en modo de retención (HOLD)

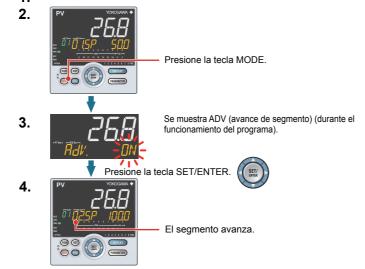
Los siguientes procedimientos de funcionamiento modifican el punto de ajuste del programa del segmento de espera durante el funcionamiento en el modo de retención. El programa comienza a funcionar cuando se libera la retención luego de cambiar el punto de aiuste del programa.



# 9. Ejecución de la función "avance" (ADV)

Se puede realizar el "avance" durante el funcionamiento del programa utilizando cualquiera de las (1) tecla MODO, (2) parámetro, (3) entrada de contacto y (4) comunicación. siguientes: (1) tecla MODO, (2) parámetro, (3) entrada de contacto y (4) comunicación. A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla MODE. Al ejecutar la función "avance" durante el funcionamiento en el modo de retención, este último está deshabilitado.

1. Muestre la Visualización de funcionamiento



# 10. Conmutación al funcionamiento en modo local (LOCAL)

La conmutación al modo local puede realizarse utilizando cualquiera de los siguientes: (1) tecla MODE (tecla de función del usuario), (2) parámetro, (3) entrada de contacto v (4) comunicación

A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla MODE

Muestre la Visualización de funcionamiento. 1.



# 11. Cambio de los puntos de ajuste durante el funcionamiento en modo local (LOCAL)

Los siguientes procedimientos de funcionamiento modifican los puntos de ajuste



# 12. Conmutación al funcionamiento en modo remoto (REMOTE)

La conmutación al modo local puede realizarse utilizando cualquiera de los siguientes: (1) tecla MODE (tecla de función del usuario), (2) parámetro, (3) entrada de contacto y (4) comunicación.

A continuación se muestra un ejemplo de conmutación utilizando la tecla MODE

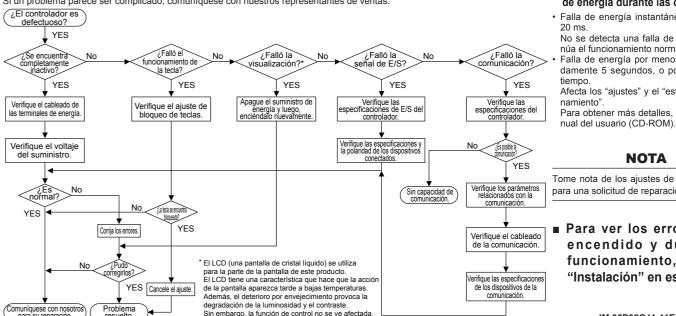
Muestre la Visualización de funcionamiento. 1.



# 13. Resolución de problemas

### ■ Flujo de la resolución de problemas

Si la Visualización de funcionamiento no aparece luego de encender la energía del controlador, verifique los procedimientos en el siguiente diagrama de flujo. Si un problema parece ser complicado, comuníquese con nuestros representantes de ventas



- Soluciones si se produce una falla de energía durante las operaciones
- · Falla de energía instantánea a menos de 20 ms.
- No se detecta una falla de energía. Continúa el funcionamiento normal. Falla de energía por menos de aproxima-
- damente 5 segundos, o por más de este Afecta los "ajustes" y el "estado del funcio-

namiento" Para obtener más detalles, consulte el Ma-

# **NOTA**

Tome nota de los ajustes de los parámetros para una solicitud de reparación.

■ Para ver los errores en el encendido y durante el funcionamiento, consulte "Instalación" en este manual.

IM 05P02C41-11ES página 10/14

UP55A

**UTA**dvanced.

Controlador del programa Guía de funcionamiento para el control de bucle único





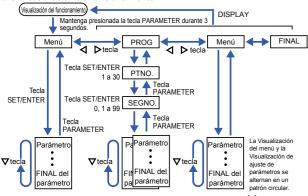
Yokogawa Electric Corporation

Esta quía de funcionamiento describe brevemente las funciones de los parámetros Los símbolos de parámetro que se enumeran a continuación están ordenados según aparecen en la visualización en cada grupo de símbolos del menú.

Además, cada tabla de parámetros presenta una columna de "Ajuste del usuario" donde puede registrar sus puntos de ajuste cuando los define en el controlador. La guía en pantalla se muestra en la Visualización de PV en la Visualización de ajuste de parámetros. Esta guía se puede encender/apagar con la tecla MODE.

# Parámetros de funcionamiento

Mantenga presionada la tecla PARAMETER o la tecla PARA durante 3 segundos para moverse desde la Visualización de funcionamiento a la Visualización de ajuste de parámetro de funcionamiento. Presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez para volver a la Visualización del funcionamiento.



Los grupos de parámetros se pueden alternar mediante las teclas . Cambie a la Visualización de ajuste de parámetro de configuración

Mantenga presionada la tecla PARAMETER y la tecla de flecha hacia la izquierda simultáneamente durante 3 segundos

#### Configuración

- Para seleccionar el ajuste de parámetro que se muestra como el valor inicial, presione la tecla de flecha hacia abajo para cambiar al siguiente parámetro.
- Para modificar y definir el ajuste del parámetro, presione la tecla SET/ENTER y el punto de ajuste comenzará a parpadear. El estado intermitente le permite realizar cambios (modo de ajuste). Utilice las teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquierda/derecha para cambiar el punto de ajuste. Presione la tecla SET/ENTER para registrar el ajuste.

Tenga en cuenta que hay algunos parámetros que no se muestran dependiendo del modelo y los códigos de sufijo, el modo de control (CTLM), el tipo de control (CNT), etc.

#### ■ Modo de funcionamiento

Símbolo del menú: MnJJF (MODE)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
HOLD)	Pausa/cancelación de la liberación del funcionamiento del programa	Visualización durante el funcionamiento del programa. ON (encendido): Pausa OFF (apagado): Cancelación de liberación (reinicio del funcionamiento del programa)	OFF		
<b>Adl'</b> (ADV)	Avance de segmento	Visualización durante el funcionamiento del programa. Establecido como "ADV = ON (encendido)" para avanzar del segmento actual al segmento siguiente.	-		
MDdE (MODE)	Modo de funcionamiento	RESET: Detención del funcionamiento del programa PROG: Inicio del funcionamiento del programa LOCAL: Inicio del funcionamiento en modo local REM: Inicio del funcionamiento en modo remoto	RESET		
<b>AM</b> (A.M)	Interruptor AUTO/MAN	AUTO: modo automático MAN: modo manual	MAN		
PLND (PTNO.)	Selección de número de patrón del programa	0: No se seleccionó un patrón del programa 1 a 30	0		
<b>55</b> Ł (SST)	Número del segmento de inicio del programa	1 a 99 El valor de ajuste vuelve a "1" cuando el funcionamiento del programa (PROG) cambia a RESET, LOCAL o REM.	1		EASY
PFWd (P.FWD)	Avance del funcionamiento del programa	Normal, 2: Dos veces, 5: Cinco veces,     10: Diez veces     "Utilice esta función al verificar el ajuste del patrón     del programa. Sólo el tiempo de segmento y el     evento de tiempo pueden ser más rápidos.     El funcionamiento vuelve a la velocidad     normal luego del avance.	1		
<b>AL</b> (AT)	Interruptor de sintonización automática	OFF: deshabilitado 1 a 8: efectuar la sintonización automática. El resultado de la sintonización se almacena en el PID numerado especificado. R: el resultado de la sintonización se almacena en el PID de desviación de referencia.	OFF		
PI d (PID)	Número de PID	Se muestra el número de grupo de PID que se selecciona. 1 a 8, R: el grupo de PID de desviación de referencia	1		

#### ■ Parámetro SELECT

Símbolo del menú: [5] (CS)

Símbolo del parámetro	Nom	Nombre del parámetro			Rango	de ajuste		Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
Símbolo del parámetro registrado	SELE tro 10		R paráme-	Para obter	Rango de ajuste de un parámetro registrado. Para obtener más detalles, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).			0	Tabla a continuación	EASY
Parámetro	n=10	40 40 40			n=14	n=15	n=16	n=17	n=18	n=19
rarametro	11-10	=10   n=11   n=12		n=13	11-14	11-15	11-10	11-17	11=18	11=19
CSn										

Para el registro de SELECCIONAR parámetros, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).

### ■ Parámetro de ajuste del programa

Símbolo del menú: (PROG > PROG > PR

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
55P (SSP)	Punto de ajuste objetivo inicial	0,0 a 100,0% del rango de entrada de PV (EU) (Rango de ajuste: P.RL a P.RH)	P.RL		
51 <u>C</u> (STC)	Código de inicio	SSP. El funcionamiento del programa comienza con el punto de ajuste objetivo inicial. RAMP: Inicio de PV priorizado por rampa TIME: Inicio de PV priorizado por tiempo LSP: Inicio en modo local RSP: Inicio en modo remoto *No se puede seleccionar STC=TIME cuando el parámetro SEG.1 es TM.RT.	SSP		EASY
WT.SW1 a WT.SW1 a WT.SW5)	Función de espera ENCENDI- DA/APAGADA 1 a 5	OFF (apagado): Deshabilitar ON (encendido): Habilitar	OFF		
11711P   a 11711P5 (WZ.UP1 a WZ.UP5)	Zona de espera de lado superior 1 a 5	0.0 a 10.0% del ranoo de entrada de PV (UE)	5,0% del rango de entrada de PV		
# <u>7</u> 1_0   a # <u>7</u> 1_05 (WZ.LO1 a WZ.LO5)	Zona de espera de lado inferior 1 a 5	u,u a 10,0% dei falligo de ellisada de PV (UE)	5,0% del rango de entrada de PV		STD
WT.TM   a WT.TM5 (WT.TM1 a WT.TM5)	Tiempo de espera 1 a 5	OFF (apagado): Sin función 0:00 a 999:99 ('horz:minuto' o "minuto:segundo') "Disponible solamente para el tiempo de espera en la conmutación de segmento. "Utilice el parámetro TMU para fijar la unidad de tiempo. (Común en el instrumento).	OFF		
REYEL (R.CYCL)	Número de ciclos de repetición	0 a 999, CONT (número ilimitado de veces).	0		
PSTPT (R.STRT)	Número de segmento de inicio del ciclo de repetición	1 a 99	1		
RENII (R.END)	Número de segmento final del ciclo de repetición	1 ≤ R.STRT ≤ R.END ≤ 99	1		

Cuando se elije el patrón 2 del programa (retransmisión) (PT2.G=ON), también se muestra el segundo bucle para el parámetro SSP. (La luz LP2 se ilumina.) Se muestran los parámetros relacionados con la función de espera en orden: 1er. grupo (WT.SW1, WT.TM1, WZ.UP1, Z.LO1), 2do. grupo, 3er. grupo, y así sucesivamente.

# ■ Parámetro de ajuste del programa

Símbolo del menú: (PRIII PROG > PTIII PTNO. (=01 a 30) > 5FTIII SEGNO. (=01 a 99))

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
75P (TSP)	Punto de ajuste objetivo final	0,0 a 100,0% del rango de entrada de PV (EU) (Rango de ajuste: P.RL a P.RH)	P.RL		
TI ME (TIME)	Ajuste de tiempo del segmento	- No registrado 000 a 999.59 ("hora:minuto" o "minuto:segundo") * Ajuste disponible para el parámetro SEG.T=TIME. * Utilice el parámetro TMU para fijar la unidad de tiempo. (Común en el instrumento). * Si el ajuste es 0,00. TSP cambia en el orden de los pasos luego de un peridod de control.	-		
TMPT (TM.RT)	Ajuste del gradiente en rampa del segmento	- No registrado Rampa. 0, 0 a 100,0% del rango de entrada de PV (EUS) 1 hora o 1 minuto Espera: 0:00 a 999:59 ("hora:minuto" o "minuto: segundo")  * Ajuste disponible para el parámetro SEG. T=TM.RT.  * Utilice el parámetro TMU para fijar la unidad de tiempo, (Común en el instrumento). Por cada hora: TMU=HH.MM, Por cada minuto: TMU=MM.SS  * Si se fija en 0.0% del rango de entrada, o si el tiempo de segmento es 0:00, el programa pasa al siguiente segmento luego de un perido de control.	-	Consulte "Progra- mación" en este manual.	EASY
5 <b>91 d</b> (S.PID)	Selección de número de PID del segmento	1 a 8 * El número de PID se puede fijar cuando el parámetro "ZON = 0."	1		
<b>∐</b> (JC)	Código de unión	CONT: Conmutación para continuación HOLD: Conmutación de espera (el controlador retinen el punto de ajuste de fin de segmento cuando el segmento ya ha sido completado, para realizar el controlador conmutación a modo local (el controlador conmutación a modo local (el controlador conmutación en modo nemoto (el controlador conmutación en modo remoto (el controlador conmutación en modo remoto (el controlador conmutación en dos durante la conmutación entre segmento su NUT 4 m.VISVE: Espera dentro del intervalo de un segmento. W.SL1 a W.SL5: Commutación entre segmentos (el controlador commuta a un punto de ajuste local cuando el segmento ya ha sido completado luego de la liberación.) (5 grupos) W.SR1 a W.SR5: Commutación del segmento (el controlador commuta a un punto de ajuste remoto cuando el segmento (el sontrolador commutación del segmento) (S.SR1 a W.SR5: Commutación del segmento (el controlador commutación del segmento). (S.SR1 s.S. W.SR5: Commutación del segmento (segmento la sido completado luego de la liberación.) (5 grupos) PLK1 a PLK.30: Vinculado a los patrones 1 a 30. MIS: Permite largegar un segmento al final de un segmento especificado.	CONT	Consulte "Progra- mación" en este manual.	STD

Cuando se elije el patrón 2 del programa (retransmisión) (PT2.G=ON), también se muestra el segundo bucle

### ■ Parámetro de ajuste del programa

Símbolo del menú: (PROG > PTMD PTNO. (=1 a 30) > 5E5MD SEGNO. (=1 a 99))

Simbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
Pl/; T.Y. I. a Pl/; T.Y.B (PV:TY1a PV:TY8)	Tipo de eventos de PV 1 a 8	OFF (apagado): Deshabilitar (Energizado) 1: Limite alto de PV, 2: Limite bajo de PV, 3: Limite alto de SP, 4: Limite bajo de SP, 5: Limite alto de SP, 4: Limite bajo de SP, 5: Limite alto de desviación, 7: Limites alto y bajo de desviación, 7: Limites alto y bajo de desviación, 8: Desviación dentro de los limites alto y bajo, 9: Limite alto de SP objetivo, 10: Limite bajo de SP objetivo, 11: Limite bajo de desviación de SP objetivo, 12: Limite bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite alto de desviación de SP objetivo, 13: Limite salto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite salto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite salto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite salto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite salto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limite alto de SP objetivo del limite bajo, 15: FUERA del limite alto del lado de ventilación Agregar 100 para "desenergizadó". Por ejemplo, cuando el limite alto de PV está desenergizado, el ajuste es 101.	OFF	Consulte	
Pl'El'   a Pl'El'B (PV.EV1 a PV.EV8)	Punto de ajuste de eventos de PV 1 a 8	Defina un valor de visualización del punto de ajuste de la alarma de PV, la alarma de SP, la alarma de desviación o la alarma de salida. -1999 a 30000 (establezca un valor dentro del rango de entrada.) La posición del punto decimal depende del tipo de entrada.	0	"Progra- mación" en este manual.	STD
TME   a TME 16 (TME1 a TME16)	Condición de inicio de los eventos de tiempo 1 a 16	ON (encendido): Inicio del estado ENCENDIDO OFF (apagado): Inicio del estado APAGADO	OFF		
TON   a TOF 16 (T.ON1 a T.ON16)	Tiempo de actividad de los eventos de tiempo 1 a 16	-: No registrado 0:01 a 999:59 ("hora:minuto" o "minuto:segundo") ** Disponible solamente dentro del tiempo de segmento.	-		
TDF   a TDF   16 (T.OF1 a T.OF16)	Tiempo de inactividad de los eventos de tiempo 1 a 16	*APAGADO cuando el modo de funcionamiento se cambia al modo, salvo el funcionamiento del programa.      *Utilice el parámetro TMU para fijar la unidad de tiempo. (Común en el instrumento.)	-		

El evento de PV y el evento de tiempo están disponibles solamente durante el funcionamiento del programa. Los parámetros del evento PV se muestran en orden: evento de PV 1 (PV.TY1, PV.EV1), evento de PV 2, evento de PV 3, y así sucesivamente.

Los parámetros del evento de tiempo se muestran en orden: evento de tiempo 1 (TME1, T.ON1, T.OF1), evento de tiempo 2, evento de tiempo 3, y así sucesivamente.

### ■ Parámetro de ajuste local

Símbolo del menú: [ [ [ (LOC)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
L 5P (LSP)	Punto de ajuste objetivo local	0,0 a 100,0% del rango de entrada de PV (EU) (Rango de ajuste: P.RL a P.RH)	P.RL		
LPI d (LPID)	Selección de número de PID para el funcionamiento en modo local	Defina un número de grupo de PID para utilizar. 1 a 8 *Disponible solamente para el L.PID cuando ZON= 0 ó 5. *Si se ha fijado en "selección de PID local", se selecciona el PID local independientemente de los modos de funcionamiento.	1		EASY
LEYIa LEYB (LTY1a LTY8)	Tipo de evento local 1 a 8	OFF (apagado): Deshabilitar (Energizado) I. Limite alto de PV, 2: Limite bajo de PV, 3: Limite alto de SP, 4: Limite bajo de SP, 5: Limite alto de GP, 4: Limite bajo de SP, 5: Limite alto de desviación, 6: Limite bajo de desviación, 7: Limites alto y bajo de desviación, 8: Desviación dentro de los limites alto y bajo, 9: Limite alto de SP objetivo, 9: Limite alto de SP objetivo, 11: Limite alto de desviación de SP objetivo, 11: Limite alto de desviación de SP objetivo, 12: Limite bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limites alto y bajo de desviación de SP objetivo, 13: Limites alto y bajo de desviación de SP objetivo, 15: FUERA del limite alto, 16: FUERA del limite alto, 16: FUERA del limite alto, 16: FUERA del limite alto del lado de ventilación 8: FUERA del limite alto del lado de ventilación 8: FUERA del limite bajo el lado de ventilación 4: Agregar 100 para "desenergizado". Por ejemplo, cuando el limite alto del PV está desenergizado, el ajuste se 101.	OFF		STD
LEV 1 a LEV 8 (L.EV1 a L.EV8)	Punto de ajuste de evento local 1 a 8.	Defina un valor de visualización del punto de ajuste de la alarma de PV, la alarma de SP, la alarma de salida19999 a 30000 (establezca un valor dentro del rango de entrada). La posición del punto decimal depende del tipo de entrada.	0		

Cuando se elije el patrón 2 del programa (retransmisión) (PT2.G=ON), también se muestra el segundo bucle para el parámetro LSP. (La luz LP2 se ilumina.)
Los parámetros del evento local se muestran en orden: evento local 1 (L.TY1, L.EV1), evento local 2, evento

local 3. v así sucesivamente.

# ■ Parámetro de ajuste del punto de ajuste de la alarma y SP

Símbolo del menú: ൈ (AL)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>Я I а ЯВ</b> (А1 а А8)	Punto de ajuste de la alarma 1 a 8	Defina un valor de visualización del punto de ajuste de la alarma de PV, la alarma de SP, la alarma de salida de seviación, la alarma de salida o la alarma de velocidad.  1999 a 3000 (defina un valor dentro del rango de entrada).  La posición del punto decimal depende del tipo de entrada	0	Tabla a continuación	EASY

Parámetro	n=1	n=2	n=3	n=4	n=5	n=6	n=7	n=8
An								

# ■ Parámetro de ajuste relacionado con SP

Símbolo del menú: 5P5 (SPS)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
RMS (RMS)	Método de entrada remota	RSP: vía entrada (analógica auxiliar) remota COM: vía comunicación	RSP		
RFL (RFL)	Filtro de entrada remota	OFF, 1 a 120 s	OFF		
<b>R</b> L (RT)	Relación de entrada remota	SP = entrada remota x RT + polarización de entrada remota 0,001 a 9,999	1,000		
RBS)	Polarización de entrada remota	-100,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EUS)	0,0 % del rango de entrada de PV		
<b>5PL</b> (SPT)	Selección de seguimiento de SP	El seguimiento se efectúa cuando el modo cambia de Remoto a Local. (El punto de ajuste local hace un seguimiento del punto de ajuste del programa o del remoto.) OFF, ON	OFF		STD
<b>5</b> L M (S.TM)	Hora de inicio de funciona- miento del programa	0:00 a 999:59 ("hora:minuto" o "minuto: segundo" (uso común del instrumento) * Utilice el parámetro TMU para fijar la unidad de tiempo.	0.00		
PNE (PNC)	Eliminación del número de patrón de programa	OFF (apagado): No eliminado. ON (encendido): Eliminado. (Establezca el patrón del programa antes de reiniciar el funcionamiento del programa) *El controlador restablece (elimina) el número del patrón del programa en la visualización de funcionamiento a "0" al final del funcionamiento del programa.	OFF		

# ■ Parámetro de ajuste de la función de alarma

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualizació
EHY   a EHYB (EHY1 a EHY8)	Histéresis de eventos 1 a 8	El punto de ajuste de la histéresis del evento PV o el evento local está ajustado en un porcentaje de 0,0 a 100,00%. El valor de ajuste (%) es para la banda del rango de entrada de PV y la banda de salida.	0,5		STD
AL I a AL B (AL1 a AL8)	Tipo de alarma 1 a 8 Ejemplo: Alarma 1 Tipo de alarma Acción del seguro Desenergizado Acción en espera	Estas alarmas funcionan independientemente del modo de funcionamiento. Establezca un valor de 5 digitos en el siguiente orden. [Tipo de alarma: 2 digitos (consulte a confinuación]) + (Sin (0) o Con (1) Acción en espera] + [Energizado (0) o Desenergizado (1)] + (Acción del seguro (0/1/2/3/4)] Para obtener detalles sobre la acción del seguro, consulte el Manual del usuario (CD-ROM). Tipo de alarma: 2 digitos 00: Deshabilitada 01: limite alto de PV 02: limite bajo de PV 03: limite alto de PV 03: limite alto de SP 04: limite bajo de PS 05: limite alto de desviación 07: limites alto y bajo de desviación 08: desviación dentro de los limites alto y bajo (1): limite bajo de SP objetivo 11: limite alto de SP objetivo 12: limite alto de SP objetivo 11: limite alto de desviación de SP objetivo 12: limite alto de desviación de SP objetivo 11: limite alto de desviación de SP objetivo 11: limite alto y bajo de desviación de SP objetivo 11: limite alto de desviación de SP objetivo 11: limite alto de desviación de SP objetivo 12: limite alto y bajo de desviación de SP objetivo 13: limites alto y bajo de lado de ventilación 16: FUERA del limite alto 16: FUERA del limite alto 17: FUERA del limite alto del lado de ventilación 19: limite alto de RSP de entrada analógica 20: limite bajo de RSP de entrada analógica 21: limite alto de AlN2 de entrada analógica 22: limite alto de AlN2 de entrada analógica 23: limite alto de AlN2 de entrada analógica 24: limite bajo de RSP de entrada analógica 25: limite alto de AlN4 de entrada analógica 26: limite bajo de AlN4 de entrada analógica 27: limite alto de AlN2 de entrada analógica 28: limite alto de entrada de retroalimentación 29: velocidad de PV	AL1, AL3: Ilmite alto de PV (01) Sin Acción en espera (0) Energi- zado (0) Acción del seguro (0) AL2, AL4: Límite bajo de PV (02) Sin Acción en espera (0) Energi- zado (0) Acción del seguro (0) Acción del seguro (0)	Tabla a continuación	EASY
l'E   a l'EB (VT1 a VT8)	Punto de ajuste de 1 a 8 del tiempo de la alarma de velocidad de PV	0,01 a 99,59 (minuto.segundo)	1,00		
НУ I а НУВ <sub>(НҮ1 а НҮ8)</sub>	Histéresis de alarma 1 a 8	Establezca un valor de visua- lización de punto de ajuste de histéresis. -1999 a 30000 (Establezca un valor dentro del rango de entrada). La posición de punto decimal depende del tipo de entrada.	10		
69N / a 69NB (DYN1 a DYN8)	Temporizador de retardo de conexión de alarma 1 a 8	Una salida de alarma está ENCEN- DIDA cuando el temporizador de retardo expira luego de que se alcan- za el punto de ajuste de la alarma. 0,00 a 99,59 (minuto.segundo)	0,00		STD
AMD)	Modo de alarma	0: siempre activa 1: no activa en modo RESET 2: no activa en modo RESET o MAN	0		

Para el parámetro de ajuste de la función de alarma, se muestran 4 alarmas para el prefijado de fábrica. El número de alarmas se puede cambiar usando el parámetro de configuración ALNO. (número de alarmas). Para cambiar el número de alarmas, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).

Parámetro	n=1	n=2	n=3	n=4	n=5	n=6	n=7	n=8
EHYn								
ALn								
VTn								
HYn								
DYNn								

n: número de alarma

### ■ Parámetro de ajuste relacionado con PV

Símbolo del menú:  $P_{l'}^{\prime\prime}5$  (PVS)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>65</b> (BS)	Polarización de entrada del PV	-100,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EUS)	0,0 % del rango de entrada de PV		EASY
FL (FL)	Filtro de entrada del PV	OFF, 1 a 120 s	OFF		

# ■ Parámetro de ajuste PID

Símbolo del menú: 🏳 💋 (PID)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>P</b> (P)	Banda proporcional Banda proporcional del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ ventilación)	0,0 a 999,9 %Cuando se establece 0,0 %, funciona como 0,1 %. Se aplica el control del lado de calentamiento ENCENDIDO/APAGADO cuando aparece 0,0 % en el control de calentamiento/ventilación	5,0 %		
<b>/</b> (1)	Tiempo integral Tiempo integral del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ventilación)	OFF: deshabilitado 1 a 6000 s	240 s		
<b>d</b> (D)	Tiempo derivado Tiempo derivado del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ventilación)	Tiempo derivado del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ventilación)  OFF: deshabilitado 1 a 6000 s calentamiento/ventilación)			
<b>∏H</b> (OH)	Límite alto de la salida de control Límite alto de la salida de control del lado de calen- tamiento (en control de calentamiento/ventilación)	-4,9 a 105,0 %, (OL <oh) En control de calentamiento/ventila- ción: 0,1 a 105,0 % (OL<oh)< td=""><td>100,0 %</td><td></td><td></td></oh)<></oh) 	100,0 %		
[]L (OL)	Límite bajo de la salida de control Límite bajo de la salida de control del lado de ca- lentamiento (en control de calentamiento/ventilación)	-5,0 a 104,9 %, (OL <oh), sd:<br="">cierre preciso En control de calentamiento/ventila- ción: 0,0 a 104,9 % (OL<oh)< td=""><td>0,0 %</td><td></td><td></td></oh)<></oh),>	0,0 %		
<b>M₽</b> (MR)	Restablecimiento manual	Habilitado cuando el tiempo integral está APAGADO. El valor de restablecimiento manual es igual al valor de salida cuando PV = SP5,0 a 105,0 %	50,0 %		EASY
<b>HY5</b> (HYS)	Histéresis (en control de ENCENDIDO/APAGA-DO, control proporcional de la posición o control del dos posiciones y dos niveles) Histéresis del control de ENCENDIDO/APAGADO del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ventilación)	En control de ENCENDIDO/APA-GADO o control de dos posiciones y dos niveles: 0,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EUS)  En control de calentamiento/ventilación o control proporcional de la posición: 0,0 a 100,0 %	En control de ENCENDIDO/ APACADO O control de dos posiciones y dos níveles: O,5 % del rango de entrada de PV En control de de calentamiento/ ventilación O control proporcional de la posición: 0,5 %		
HYUP (HY.UP)	Histéresis del lado superior (en control de ENCENDIDO/APAGA- DO)	0,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EUS)	0,5 % del rango de entrada de PV		
<b>H<u>YI</u> []</b> (HY.LO)	Histéresis del lado inferior (en control de ENCENDI- DO/APAGADO)	(1200)	0,5 % del rango de entrada de PV		
<b>dR</b> (DR)	Interruptor de acción directa/inversa	RVS: acción inversa DIR: acción directa	RVS		STD
P <sub>C</sub>	Banda proporcional del lado de ventilación	0,0 a 999,9 %(El control de ENCENDI- DO/APAGADO del lado de ventilación se aplica cuando aparece 0,0 % el control de calentamiento/ventilación)	5,0 %		
ار (Ic)	Tiempo integral del lado de ventilación	OFF: deshabilitado1 a 6000 s	240 s		
<b>dc</b> (Dc)	Tiempo derivado del lado de ventilación	OFF: deshabilitado1 a 6000 s	60 s		
<b>∏H</b> <u>c</u> (OHc)	Límite alto de la salida del control del lado de ventilación	0,1 a 105,0 %, (OLc <ohc)< td=""><td>100,0 %</td><td></td><td>EASY</td></ohc)<>	100,0 %		EASY
ÜL <i>c</i> (OLc)	Límite bajo de la salida del control del lado de ventilación	0,0 a 104,9 %, (OLc <ohc)< td=""><td>0,0 %</td><td></td><td></td></ohc)<>	0,0 %		
<b>НУ5</b> с (HYSc)	Histéresis del control de ENCENDIDO/APAGADO del lado de ventilación	0,0 a 100,0 %	0,5 %		
<b>db</b> (DB)	Banda inactiva de salida (en control de calentamiento/ ventilación o control propor- cional de la posición)	En control de calentamiento/ventila- ción: -100,0 a 50,0 % En control proporcional de la posi- ción: 1,0 a 10,0 %	3,0 %		

РΠ	Salida prefijada del lado de	En modo RESET, se puede generar sali- da de control fija. En control proporcional de la posición, se puede fijar la abertura de la válvula; -5,0 a 105,0 %	0,0 %	EASY
		En modo RESET, se puede generar salida de control fija del lado de ventilación5,0 a 105,0 %	0,0 %	

Si está utilizando dos o más grupos de parámetros PID	, use la siguiente tabla para registrar su	ıs valores de ajust

Parámetro	n=2	n=3	n=4	n=5	n=6	n=7	n=8	R
Р								
I								
D								
ОН								
OL								
MR								
HYS								
HY.UP								
HY.LO								
DR								
Pc								
Ic								
Dc								
OHc								
OLc								
HYSc								
DB								
PO								
POc								

n: número de grupo

# ■ Parámetro de sintonización

Símbolo de menú: - IIMF (TUNE)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>5</b> [ (SC)	Función superior	OFF: deshabilitada  1: función de inhibición de sobreimpulso (modo normal)  2: función de inhibición de búsqueda (modo estable)Permite responder los cambios característicos más amplios en compara- ción con el modo de respuesta.  3: función de supesión de búsqueda (modo de respuesta) Permite un seguimiento rápido y tiempo convergente escaso de PY para el SP cambiado.  4: función de inhibición de sobreimpulso (modo de inhibición fuerte) Nota: se deben usar los puntos de ajuste 2 y 3 en el contro PID o de PI. Deshabilitada en los siguientes controles:  1) control de ENCENDIDO/APAGADO, 2) control de PS. Joontrol Pd. y control de calentamiento/ventilación.  No use la función para los procesos de control con respuesta como el control de presión o flujo.	OFF		EASY
ALLY (AT.TY)	Tipo sintonización automática	0: normal 1: estabilidad	0		STD
<b>AR</b> (AR)	Antisaturación (prevención de integración en exceso)	AUTO, 50,0 a 200,0 %	AUTO		
<b>[]PR</b> (OPR)	Limitador de la velocidad de salida	OFF: deshabilitado 0,1 a 100,0 %/s	OFF		
MPON (MPON)	Selección manual del número de salida prefijado	Seleccione la salida usada en modo MAN cuando conmute de modo AUTO a MAN. OFF: mantenga la salida de control en modo AUTO (sin perturbaciones)  1: Use la salida prefijada manual 1 (perturbación de salida)  2: Use la salida prefijada manual 2 (perturbación de salida)  3: Use la salida prefijada manual 3 (perturbación de salida)  4: Use la salida prefijada manual 4 (perturbación de salida)  5: Use la salida prefijada manual 5 (perturbación de salida)	OFF		STD
MP[]   a MP[]5 (MP01 a MP05)	Salida prefijada manual 1 a 5	-5,0 a 105,0 % Sin embargo, la salida se limita a los límites alto y bajo de salida.	0,0 %	Tabla a continuación	

# Utilice la siguiente tabla para registrar los valores de ajuste de salida prefijada manual.

Parámetro	n=1	n=2	n=3	n=4	n=5
MPOn					

# ■ Parámetro control de zona

Símbolo del menú: ZINE (ZONE)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>RP   a</b> <b>RP  </b> (RP1 a RP7)	Punto de referencia 1 a 7	Establezca los puntos de referencia en la commutación que se está llevando a cabo entre grupos de constantes PID de acuerdo con la zona de temperatura dada.   0,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EU) (RP1 ≤ RP2 ≤ RP3 ≤ RP4 ≤ RP5 ≤ RP6 ≤ RP7)	100,0 % del rango de entrada de PV	Tabla a continuación	STD
RHY)	Histéresis de conmuta- ción de zona de PID	Se puede configurar que la histéresis cambie en un punto de referencia. 0,0 a 10,0 % del rango de entrada de PV (EUS)	0,5 % del rango de entrada de PV		

Ral' (RDV)	Desviación de referencia	Establezca una desviación para SP. El PID para desviación de referencia se utiliza si existe una desviación mayor que la desvia- ción de referencia prefijada. OFF: deshabilitada 0,0 + 1 díglio al 100,0 % del rango de entrada de PV (FLIS)	OFF	STD

Para la zona de control, establezca el parámetro de ajuste ZON (Selección de zona de PID) en Selección de zona de PID.

Parámetro	n=1	n=2	n=3	n=4	n=5	n=6	n=7			
RPn										

# ■ Parámetro P (para Programa en escalera)

Símbolo del m	Símbolo del menú: PPHH (PPAR)										
Símbolo de parámetro	Nomb	Nombre del parámetro			Rango de ajuste			Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización	
P[]   a   P   []   (P01 a P10)		etro P01 a l	P10	de punto d	19999 a 30000 (Establezca una posición de punto decimal usando el Software de ajuste de parámetro LL50A).			0	Tabla a continuación	STD	
Parámetro	n=01	n=02	n=03	n=04	n=04 n=05 n=06 n=07				n=09	n=10	
Pn											

### ■ Parámetro de ajuste del linearizador 1 a 2 de 10 segmentos

Símbolo del menú: **P35 /** (PYS1) **P352** (PYS2)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
PY5 (PYS)	Selección del linearizador de 10 segmentos	OFF: deshabilitado PV: entrada analógica de PV RSP: entrada analógica de RSP AIN2: entrada analógica de AIN2 AIN4: entrada analógica de AIN4 PVIN: entrada de PV OUT: salida analógica de OUT OUT2: salida analógica de OUT2 RET: salida analógica de RET	PV(CTLM: SGL)		
<b>A</b> 1	Entrada 1 del linearizador de 10 segmentos	-66,7 a 105,0 % del rango de entrada de (EU) Linearizador de salida: -5,0 a 105,0 %	0,0 %		
<b>6</b> (B1)	Salida 1 del linearizador de 10 segmentos	Polarización del linearizador de 10 segmentos: -66,7 a 105,0 % del rango de entrada (EUS) Aproximación del linearizador de 10 segmentos: -66,7 a 105,0 % del rango de entrada (EU) Linearizador de salida: -5,0 a 105,0 %	0,0 %		STD
#2 a #11 b2 a b 11 (A2 a A 11, B2 a B 11)	Entrada 2 a 11 del lineari- zador de 10 segmentos Salida 2 a 11 del lineariza- dor de 10 segmentos	Igual a A1 y B1	Igual a A1 y B1		
PMJ (PMD)	Modo de linearizador de 10 segmentos	polarización del linearizador de 10 segmentos     aproximación del linearizador de 10 segmentos	0		

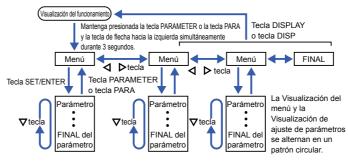
Utilice la siguiente tabla para registrar los valores de entrada y salida del linearizador de 10 segmentos.

Parámetro	n=2	n=3	n=4	n=5	n=6	n=7	n=8	n=9	n=10	n=11
An										
Bn		ĺ								

# Parámetros de ajuste

Mantenga presionada la tecla PARAMETER o la tecla PARA y la tecla de flecha hacia la izquierda simultáneamente durante 3 segundos para moverse desde la Visualización de funcionamiento o la Visualización de ajuste de parámetro de funcionamiento a la Visualización de ajuste de parámetro de configuración.

Presione la tecla DISPLAY o la tecla DISP una vez para volver a la Visualización de



Cambie a la Visualización de ajuste de parámetros de funcionamiento: Mantenga presionada la tecla PARAMETER o la tecla PARA durante 3 segundos.

# Funcionamiento para ajuste

- Para seleccionar el ajuste de parámetro que se muestra como el valor inicial, presio-
- ne la tecla de flecha hacia abajo para cambiar al siguiente parámetro. Para modificar y definir el ajuste del parámetro, presione la tecla SET/ENTER y el punto de ajuste comenzará a parpadear. El estado intermitente le permite realizar cambios (modo de ajuste). Utilice las teclas de flecha hacia arriba/abajo/izquierda/derecha para cambiar el punto de ajuste. Presione la tecla SET/ENTER para registrar el ajuste.

Tenga en cuenta que hay algunos parámetros que no se muestran dependiendo del Modelo y los Códigos de sufijo, el modo de control (CTLM), el tipo de control (CNT), etc.

# ■ Parámetro de ajuste de la función de control

Símbolo de menú: [LL (CTL)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
ELLM (CTLM)	Modo de control	Cuando use controles diferentes del control de bucle único, consulte el Manual del usuario (CD).  SGL: control de bucle único CAS1: control de bucle primario de cascada	SGL		STD
(CILM)		CAS: control de cascada PVSW: control de bucle con cambio de PV PVSEL: control de bucle con selector automático de PV			
ENE (CNT)	Tipo de control	PID: control PID ONOF: control de ENCENDIDO/APA- GADO (1 punto de histéresis) ONOF2: control de ENCENDIDO/APA- GADO (2 puntos de histéresis) H/C: control de calentamiento/ventilación	PID		EASY
<b>70N</b> (zon)	Selección de zona de PID	O: Selección de PID del segmento 1: selección de zona de PID (selección por PV) 2: selección de zona de PID (selección por SP objetivo) 3: selección de zona de PID (selección por SP objetivo) 3: selección de número de grupos de SP 2 4: selección de zona de PID (selección por SP) 5: selección de PID local * Si se establece "Selección de PID del segmento", se permite que las constates PID sean seleccionadas para cada segmento. * Si se establece "Selección de zona de PID", se seleccionan automaticamente las constantes PID de acuerdo con el rango establecido en el Punto de referencia. * Si se establece "Selección de PID local", se selecciona el PID local independiente-mente de los modos de funcionamiento.	1		STD
<b>SEGL</b> (SEG.T)	Método de ajuste del segmento	TIME: Ajuste de tiempo del segmento TM.RT: Ajuste del gradiente en rampa del segmento Nota: un cambio de ajuste elimina un patrón del programa.	TIME		EASY
EMU (TMU)	Unidad de tiempo del programa	HH:MM: hora:minuto MM:SS: minuto:segundo	HH.MM		
<b>PL 2</b> [, (PT2.G)	Retransmisión del patrón 2 del programa	OFF (apagado): No utilizado. ON (encendido): Utilizado. * El controlador puede utilizarse como generador de patrones de programa. * Los tipos de salida de retransmisión (RTS, O1RS o O2RS) deben fijarse a SP2.	OFF		STD
SMP (SMP)	Período de muestreo de entrada (período de control)	100: 100 ms, 200: 200 ms	200		

### ■ Parámetro de ajuste de entrada de PV

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualizaci
Tipo de entrada de PV		FFF: deshabilitada   K1: -270,0° a 1370,0° C  -450,0° a 2500,0° F   K2: -270,0° a 1370,0° C  -450,0° a 2500,0° F   K3: -260,0° a 560,0° C  -450,0° a 2300,0° F   K3: -260,0° a 560,0° C  -450,0° a 2300,0° F   F1: -270,0° a 400,0° C  -450,0° a 750,0° F   F1: -720,0° a 400,0° C  -450,0° a 750,0° F   F2: -0,0° a 400,0° C  -450,0° a 750,0° F   F3: -0,0° a 1700,0° C  -32° a 3300° F   F3: -0,0° a 1700,0° C  -32° a 3300° F   F3: -200,0° a 1700,0° C  -32° a 3100° F   F3: -200,0° a 1000,0° C  -32° a 3100° F   F3: -270,0° a 1000,0° C  -300,0° a 260,0° F   F3: -270,0° a 1000,0° C  -300,0° a 1600,0° F   U2: -200,0° a 900,0° C  -300,0° a 750,0° F   U2: -200,0° a 900,0° C  -32° a 24200° F   P12: -0,0° a 1390,0° C  -32° a 2500,0° F   P2040: -0,0° a 1500,0° C  -3200,0° a 1500	OFF		EASY
UNIT)	Unidad de entrada de PV	-: Sin unidad, C: Grado Celsius -: Sin unidad,: Sin unidad, : Sin unidad, F: Grado Fahrenheit	С		
<b>RH</b> (RH)	Valor máximo del rango de entrada de PV	Depende del tipo de entrada.  - Para entrada de temperatura - Establezca el rango de temperatura real que se controla. (RL <rh) -="" aplica.<="" corriente="" de="" el="" entrada="" establezca="" la="" para="" que="" rango="" se="" señal="" td="" una="" voltaje="" y=""><td>Depende del tipo de entrada</td><td></td><td></td></rh)>	Depende del tipo de entrada		
<b>RL</b> (RL)	Valor mínimo del rango de entrada de PV	La escala real con la cual se controla la señal de corriente / voltaje debe establecerse usando el valor máximo de la escala de entrada (SH) y el valor mínimo de la escala de entrada (SL). (La entrada es siempre 0 % cuando RL = RH).	Depende del tipo de entrada		
5dP (SDP)	Posición de punto decimal de la escala de entrada de PV	0: sin cifra decimal 1: una cifra decimal 2: dos cifras decimales 3: tres cifras decimales 4: cuatro cifras decimales	Depende del tipo de entrada		

# Parámetros de configuración (Continúa de la página 12)

### ■ Parámetro de ajuste de entrada de PV (Continuación)

	ion o ao ajaon		(00::::::::::::::::	,
<b>5</b> <i>H</i> (SH)	Valor máximo de la escala de entrada de PV	-19999 a 30000, (SL <sh),< td=""><td>Depende del tipo de entrada</td><td>- EASY</td></sh),<>	Depende del tipo de entrada	- EASY
<b>5</b> <u>L</u> (SL)	Valor mínimo de la escala de entrada de PV	SH - SL   ≤ 30000	Depende del tipo de entrada	EAST
65L (BSL)	Acción de deterioro por calenta- miento de la entrada de PV	OFF: deshabilitada UP: escala arriba DOWN: escala abajo	Depende del tipo de entrada	STD

W: W-5% Re/W-26% Re(Hoskins Mfg.Co.). ASTM E988 WRE: W97Re3-W75Re25

# ■ Parámetro de ajuste de entrada de RSP (Área del terminal E1)

Símbolo del menú: RSP (RSP)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
I N (IN)	Tipo de entrada remota de RSP	0.4-2 V: 0,400 a 2,000 V 1-5 V: 1,000 a 5,000 V 0-2 V: 0,000 a 2,000 V 0-10 V: 0,00 a 10,00 V 0-125: 0,000 a 1,250 V Para la opción /DR, el tipo de entrada remota de RSP es el mismo que el tipo de entrada de PV	1-5 V	Journal	***Juanzaulun
UNI Ł	Unidad de entrada remo- ta de RSP	-: Sin unidad, C: Grado Celsius -: Sin unidad,: Sin unidad, : Sin unidad, F: Grado Fahrenheit	С		
<b></b> (RH)	Valor máximo del rango de entrada remota de RSP	Depende del tipo de entrada.  - Para la entrada de temperatura (opción /DR) -  Establezca el rango de temperatura real que se controla. (RL <rh) (opción="" -="" -<="" corriente="" de="" dr)="" entrada="" la="" para="" td="" voltaje=""><td>Depende del tipo de entrada</td><td></td><td>EASY</td></rh)>	Depende del tipo de entrada		EASY
<b>RL</b> (RL)	Valor mínimo del rango de entrada remota de RSP	Establezca el rángo de una señal de corriente / voltaje que se aplica. La escala real con la cual se controla la señal de corriente / voltaje debe establecerse usando el valor máximo de la escala de entrada (SH) y el valor mínimo de la escala de entrada (SL). (La entrada es siempre 0 % cuando RL = RH).	Depende del tipo de entrada		
<b>5dP</b> (SDP)	Posición de punto decimal de la escala de entrada remota de RSP	0: sin cifra decimal 1: una cifra decimal 2: dos cifras decimales 3: tres cifras decimales 4: cuatro cifras decimales	Depende del tipo de entrada		
<b>5H</b> (SH)	Valor máximo de la escala de entrada remota de RSP	-19999 a 30000, (SL <sh),< td=""><td>Depende del tipo de entrada</td><td></td><td>EASY</td></sh),<>	Depende del tipo de entrada		EASY
<b>5</b> L (SL)	Valor mínimo de la escala de entrada remota de RSP	SH - SL   ≤ 30000	Depende del tipo de entrada		LAGI
65L (BSL)	Acción de deterioro por calentamiento de la entrada remota de RSP	OFF: deshabilitada UP: escala arriba DOWN: escala abajo	Depende del tipo de entrada		
<b>REd5</b> (RTD.S)	Sistema de cableado de RTD	3-W: sistema de 3 hilos 4-W: sistema de 4 hilos (Se requiere el Software de ajuste de parámetro LL50A para utilizar la entra- da de terminales de RSP como PV.)	3-W		STD

# ■ Parámetro de ajuste de entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4 (Área del terminal E2/E4)

Símbolo del menú: AI N2 (AIN2) AI N4 (AIN4)									
Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización				
I N (IN)	Tipo de entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	0,4-2 V: 0,400 a 2,000 V 1-5 V: 1,000 a 5,000 V 0-2 V: 0,000 a 2,000 V 0-10 V: 0,000 a 10,00 V 0-125: 0,000 a 1,250 V	1-5 V						
UNI Ł (UNIT)	Unidad de entrada analó- gica auxiliar AIN2/AIN4	-: Sin unidad C: Grado Celsius -: Sin unidad -: Sin unidad : Sin unidad F: Grado Fahrenheit	С						
<b>RH</b> (RH)	Valor máximo del rango de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	Depende del tipo de entrada. Establezca el rango de una señal de voltaje que se aplica. La escala real con la cual se	Depende del tipo de entrada						
RL (RL)	Valor mínimo del rango de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	controla la señal de voltaje debe establecerse usando el valor máxi- mo de la escala de entrada (SH) y el valor mínimo de la escala de entrada (SL). (La entrada es siempre 0 % cuando RL = RH).	Depende del tipo de entrada		EASY				
<b>5dP</b> (SDP)	Posición de punto de- cimal de la escala de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	0: sin cifra decimal 1: una cifra decimal 2: dos cifras decimales 3: tres cifras decimales 4: cuatro cifras decimales	Depende del tipo de entrada						
<b>5</b> H (SH)	Valor máximo de la esca- la de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4		Depende del tipo de entrada						
<b>5</b> L (SL)	Valor mínimo de la escala de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	SH - SL   ≤ 30000	Depende del tipo de entrada						
65L (BSL)	Acción de deterioro por calentamiento de la entrada analógica auxiliar AIN2/AIN4	OFF: deshabilitada UP: escala arriba DOWN: escala abajo	Depende del tipo de entrada		STD				

# ■ Parámetro de ajuste del limitador de SP, rango de entrada

Símbolo del menú: MPV (MPV)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
PLINI (P.UNI)	Unidad de entrada del PV de control	-: Sin unidad C: Grado Celsius -: Sin unidad -:: Sin unidad -:: Sin unidad F: Grado Fahrenheit	Igual a la unidad de entrada de PV	usuano	VISUALIZACION
<b>P.J.P</b> (P.DP)	Posición de punto deci- mal de la entrada de PV de control	0: sin cifra decimal 1: una cifra decimal 2: dos cifras decimales 3: tres cifras decimales 4: cuatro cifras decimales	1		
<b>PRH</b> (P.RH)	Valor máximo del rango de entrada del PV de control	-19999 a 30000. (P.RL <p.rh).< td=""><td>Depende del tipo de entrada</td><td></td><td></td></p.rh).<>	Depende del tipo de entrada		
PRL (P.RL)	Valor mínimo del rango de entrada del PV de control	P.RH - P.RL   ≤ 30000	Depende del tipo de entrada		STD
<b>5PH</b> (SPH)	Límite alto de SP	0,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EU), (SPL <sph) Defina limites respecto de los puntos de ajuste del programa o en los puntos de ajuste locales cuando el controlador esté en funcionamiento del programa.</sph) 	100,0 % del rango de entrada de PV		
<b>5PL</b> (SPL)	Límite bajo de SP	Defina el límite respecto del punto de ajuste del programa, punto de ajuste local o remoto durante el funcionamiento del programa.     Cuando la luz LP2 se ilumina, SPH y SPL limitan el punto de ajuste del programa para el paton de programa 2 de retransmisión.	0,0 % del rango de entrada de PV		

# ■ Parámetro de ajuste de salida

Símbolo del menú: [][][ (OUT)

Símbolo del parámetro Nombre del parámetro

parámetro	Nombre del parametro	Rango de ajuste	inicial	usuario	visualización
<b>DL</b> (OT)	Selección del tipo de salida  Los dos dígitos superiores  Los dos dígitos inferiores	Salida de control o salida de control del lado de calentamiento (Los dos digitos inferiores) 00: OFF 11: terminales OUT (pulso de voltaje) 02: terminales OUT (pulso de voltaje) 03: terminales OUT (relevador) 04: terminales OUT2 (relevador) 04: terminales OUT2 (pulso de voltaje) 05: terminales OUT2 (corriente) 06: terminales OUT2 (relevador) Salida de control del lado de ventilación (Los dos digitos superiores) 00: OFF 01: terminales OUT (pulso de voltaje) 02: terminales OUT (relevador) 04: terminales OUT2 (pulso de voltaje) 05: terminales OUT2 (pulso de voltaje) 05: terminales OUT2 (corriente) 05: terminales OUT2 (crelevador)	Tipo estávdar. 00,03 Tipocalentamiento/ ventilación: 06,03		
<b>[</b> L (CT)	Tiempo del ciclo de salida del control Tiempo del ciclo de salida del control del lado de calentamiento (en control de calentamiento/ventilación)	0,5 a 1000,0 s	30,0 s		EASY
<b>[ <i>E</i> <b><i>E</i> (CTc)</b></b>	Tiempo del ciclo de salida del control del lado de ventilación		30,0 s		
<b>!'月上</b> (V.AT)	Ajuste automático de la posición de la válvula	OFF: detener ajuste automático ON: iniciar ajuste automático	OFF		
(V.RS)	Restablecimiento del ajuste de la posición de la válvula	Establecer V.RS en ON restablece el ajuste de la válvula y hace que la indicación "V.RS" parpadee.	OFF		
L'L (V.L)	Ajuste de la posición de la válvula completamente cerrada	Presionar la tecla SET/ENTER con la posición de la válvula fija en la posición completamente cerrada por la tecla de flecha hacia abajo hace que se almacene el valor ajustado. Cuando se completa el ajuste de V.L, V.L deja de parpadear.	-		
<b>/</b> / <b>H</b> (V.H)	Ajuste de la posición de la válvula completamente abierta	Presionar la tecla SET/ENTER con la posición de la válvula fija en la posición completamente abierta por la tecla de flecha hacia arriba hace que se almacene el valor ajustado. Cuando se completa el ajuste de V.H, V.H deja de parpadear	osición ela de almacene npleta el		
<i>E.R.</i> Ł (TR.T)	Tiempo de desplazamiento de la válvula	5 a 300 s	60 s		
<b>l′.M∏.d</b> (V.MOD)	0: tipo retroalimentación de posición de la vá/tula		0		STD
<b>PL5</b> (RTS)	Tipo de salida de retrans- misión de RET	OFF: deshabilitado PV1: PV SP1: SP OUT1: OUT (Abertura de la válvula: 0 a 100 % en el control proporcional de la posición) LPS: suministro de energía de bucle 15 VCD PV2: bucle 2 de SP OUT2: bucle 2 de SP OUT2: bucle 2 de SP OUT3: bucle 2 de OUT TSP1: SP objetivo HOUT1: OUT del lado de calentamiento COUT1: OUT del lado de ventilación MV1: salida proporcional de posición (valor computado interno) TSP2: bucle 2 de SP objetivo HOUT2: bucle 2 de OUT del lado de calenta- miento COUT2: bucle 2 de OUT del lado de ventilación MV2: bucle 2 de OUT del lado de ventilación MV2: bucle 2 de la salida proporcional de posición (valor computado interno) PV: entrada analógica de terminales de AIN4 AIN4: entrada analógica de terminales de AIN4 AIN4: entrada analógica de terminales de AIN4 Los valores de ajusts del bucle 2 no están disponibles en el control de bucle único.	PV1		EASY

REH (RTH)	Valor máximo de la escala de salida de retransmisión de RET	Cuando RTS = PV1, SP1, PV2, SP2, TSP1, TSP2, PV, RSP, AIN2 o AIN4, RTL + 1 digito a 30000 -19999 a RTH - 1 digito Posición de punto decimal: Cuando RTS=PV1, SP1 o TSP1, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de PV. Cuando RTS=PV2, SP2 o TSP2, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de RSP.	100 % del rango de entrada de PV	0.70
RLL (RTL)	Valor mínimo de la escala de salida de retransmi- sión de RET	Cuando RTS=PV, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de entrada de PV. Cuando RTS=RSP, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de entrada de RSP. Cuando RTS=RINZ, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de AINZ. Cuando RTS=AINZ, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de AINZ. Cuando RTS=AINZ, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de AINZ.	0 % del rango de entrada de PV	STD
[] IRS (01RS)	Tipo de salida de retrans- misión de la salida de corriente OUT	Igual que RTS	OFF	
<b>□ IRH</b> (01RH)	Valor máximo de la escala de salida de retransmisión de la salida de corriente OUT	Cuando O1RS = PV1, SP1, PV2, SP2, TSP1, TSP2, PV, RSP, AIN2 o AIN4, O1RL + 1 digito a 30000 -19999 a O1RH - 1 digito Posición de punto decimal: Cuando O1RS=PV1, SP1 o TSP1, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de PV. Cuando O1RS=PV2, SP2 o TSP2, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de PV. Cuando O1RS = PV2, SP2 o TSP2, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de RSP.	-	
[] IRL (O1RL)	Valor mínimo de la escala de salida de retrans- misión de la salida de corriente OUT	punto decimal es la misma que la de la escala de entrada de PV. Cuando O1RS =RSP, la posición de	-	
02RS)	Tipo de salida de retrans- misión de la salida de corriente OUT2	Igual que RTS	OFF	
<b>02RH</b> (O2RH)	Valor máximo de la escala de salida de retransmisión de la salida de corriente OUT2	Cuando O2RS = PV1, SP1, PV2, SP2, TSP1, TSP2, PV, RSP, AIN2 o AIN4, O2RL + 1 digito a 3000 o -19999 a O2RH - 1 digito Posición de punto decimal: Cuando O2RS=PV1, SP1 o TSP1, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de PV. Cuando O2RS = PV2, SP2 o TSP2, la posición de punto decimal es la misma que la de la entrada de RSP.	-	STD
<b>02RL</b> (02RL)	Valor mínimo de la escala de salida de retrans- misión de la salida de corriente OUT2	Cuando O2RS =PV, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de entrada de PV. Cuando O2RS =RSP, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de entrada de RSP. Cuando O2RS =AIN2, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de AIN2. Cuando O2RS =AIN4, la posición de punto decimal es la misma que la de la escala de AIN4.	-	
OU.A)	Rango de salida de corriente OUT	4-20: 4 a 20 mA	4-20	
0U2A (OU2.A)	Rango de salida de corriente OUT2	0-20: 0 a 20 mA 20-4: 20 a 4 mA 20-0: 20 a 0 mA	4-20	
RELA (RET.A)	Rango de salida de corriente RET	20-0. 20 d 0 IIIA	4-20	

Cuando RTS = PV1 SP1 PV2 SP2

### ■ Parámetro de ajuste de la alarma de interrupción de calentador Símbolo del menú: HAR (HBA)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
Hb 15 (HB1.S)	Selección de la función de la alarma 1 de interrupción de calentador	0: medición de corriente del calen- tador	1		
Hb25 (HB2.S)	Selección de la función de la alarma 2 de interrupción de calentador	alarma de interrupción de calen- tador	1		
<b>Hb /</b> (HB1)	Punto de ajuste de la corrien- te de la alarma 1 de interrupción de calentador		OFF		EASY
Hb2 (HB2)	Punto de ajuste de la corrien- te de la alarma 2 de interrupción de calentador	OFF, 0,1 a 300,0 Arms	OFF		
<b>[ ! ! !</b> (CT1.T)	Relación del número de vueltas de la bobina CT1	1 a 3300	800		
[ <b>L</b> 2 <b>L</b> (CT2.T)	Relación del número de vueltas de la bobina CT2	1 a 3300	800		
HdN 1 (HDN1)	Temporizador de retardo de conexión de alarma 1 de interrupción de calentador	0.00 a 00 50 (m a)	0,00		STD
HdN2 (HDN2)	Temporizador de retardo de conexión de alarma 2 de interrupción de calentador	0,00 a 99,59 (m.s)	0,00		310

En los casos en que se usen los transformadores de corriente fabricados por U.R.D Co., Ltd., establezca el siguiente valor para el rango del número de devanado de bobina. CTL-6-S-H: 800, CTL-12L-30: 3000

# ■ Parámetro de ajuste de comunicación RS-485 (Áreas del terminal E1/E3/E4)

Símbolo del menú: R4R5 (R485)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>P5L</b> (PSL)	Selección de protocolos	PCL: comunicación de vínculo de PC PCLSM: comunicación de vínculo de PC (con suma de comprobación) LADR: comunicación en escalera CO-M: estación del maestro coordinador MBASC: Modbus (ASCI) MBRTU: Modbus (RTU) CO-M2: estación del maestro coordinador (Modo bucle 2) P-P: comunicación de par a par	MBRTU		
<b>6P5</b> (BPS)	Velocidad de línea en baudios	600: 600 bps, 1200: 1200 bps, 2400: 2400 bps, 4800: 4800 bps, 9600: 9600 bps, 19200: 19,2k bps, 38400: 38,4k bps * La velocidad de línea en baudios para RS-485 es de hasta 19,2 k bps en el área del terminal E4.	19200		EASY
<b>PRI</b> (PRI)	Paridad	NONE: ninguna, EVEN: par; ODD: impar	EVEN		
<b>5LP</b> (STP)	Bit de parada	1: 1 bit, 2: 2 bits	1		
dLN (DLN)	Longitud de datos	7: 7 bits, 8: 8 bits	8		
Adr (ADR)	Dirección	1 a 99	1		

# ■ Parámetro de ajuste de comunicación Ethernet (Área del terminal E3)

Símbolo del menú: **FLHR** (ETHR)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
H <b>5</b> R (HSR)	Modo de respuesta de alta velocidad	OFF, 1 a 8	1		
6PS)	Velocidad de línea en baudios	9600: 9600 bps, 19200: 19,2k bps 38400: 38,4k bps	38400		
PRI (PRI)	Paridad	NONE: ninguna, EVEN: par, ODD: impar	EVEN		
P   a   P4 (IP1 a IP4)	Dirección IP 1 a 4	0 a 255 Valor inicial: (IP1).(IP2).(IP3).(IP4)= (192).(168).(1).(1)	Consulte a la izquierda	Tabla a continuación	
5M / a 5M4 (SM1 a SM4)	Máscara de subred 1 a 4	0 a 255 Valor inicial: (SM1).(SM2).(SM3).(SM4)= (255).(255).(255).(0)	Consulte a la izquierda	Tabla a continuación	
<b>d[   a</b> <b>d[ 4</b> (DG1 a DG4)	Gateway por omisión 1 a 4	0 a 255 Valor inicial: (DG1).(DG2).(DG3).(DG4)= (0).(0).(0).(0)	Consulte a la izquierda	Tabla a continuación	EASY
<b>PRL</b> (PRT)	Número de puerto	502, 1024 a 65535	502		
I PAR (IPAR)	Restricción de acceso IP	OFF: deshabilitada, ON: habilitada	OFF		
## P   a	Dirección IP permitida 1-1 a 1-4 Dirección IP permitida 2-1 a 2-4	0 a 255 Valor inicial: (1.IP1).(1.IP2).(1.IP3).(1.IP4)= (255).(255).(255).(255).(255) (2.IP1).(2.IP2).(2.IP3).(2.IP4)= (255).(255).(255).(255)	Consulte a la izquierda	Tabla a continuación	
ESW)	Interruptor de ajuste Ethernet	Ajustar este parámetro a "ON" per- mite los ajustes de parámetros de la comunicación mediante Ethernet. OFF, ON	OFF		

Utilice la siguiente tabla para registrar el valor de ajuste de comunicación Ethernet

-		•		
Parámetro	n=1	n=2	n=3	n=4
IPn				
SMn				
DGn				
1.IPn				
2 IPn				

# ■ Ajuste de parámetros de comunicación PROFIBUS-DP (Área del terminal E3)

Símbolo del menú: PRTF (PROF)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>Ь₽</b> (BR)	Velocidad de línea en baudios	9.6K: 9.6k bps 19.2K: 19.2k bps 93.75K: 93.75k bps 187.5K: 187.5k bps 187.5K: 187.5k bps 1.5M: 1,5M bps 1.5M: 1,5M bps 3.M: 3M bps 6.M: 6M bps 12M: 12M bps AUTO 45.45K: 45,45k bps	AUTO		EASY
<b>AdR</b> (ADR)	Dirección	0 a 125	3		
<b>695</b> (BPS)	Velocidad de línea en baudios	9600: 9600 bps 19200: 19,2k bps 38400: 38,4k bps	38400		
FILE (FILE)	Número de perfil	0, 11 a 15	0		

# ■ Parámetro de ajuste de comunicación DeviceNet (Área del terminal E3)

Símbolo del menú: GINE (DNET)							
Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización		
₽¥ (BR)	Velocidad de línea en baudios	125K: 125k bps 250K: 250k bps 500K: 500k bps	125K				
Adr (ADR)	Dirección	0 a 63	63		FASY		
6PS)	Velocidad de línea en baudios	9600: 9600 bps 19200: 19.2k bps 38400: 38.4k bps	38400		2.01		
FI LE	Número de perfil	0, 11 a 15	0				

# ■ Ajuste de parámetros de comunicación CC-Link (Área del terminal E3)

Símbolo del menú: [[ - [ (CC-L)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>Ь</b> ₽ (BR)	Velocidad de línea en baudios	156K: 156k bps 625K: 625k bps 2.5K: 2.5k bps 5M: 5M bps 10M: 10M bps	10M		
Adr (ADR)	Dirección	0 a 64	1		EASY
<b>695</b> (BPS)	Velocidad de línea en baudios	9600: 9600 bps 19200: 19,2k bps 38400: 38,4k bps	38400		
FI LE	Número de perfil	0, 11 a 15 (0, 11: Ver.1.10) (12 a 15: Ver.2.00)	0		

# ■ Parámetro de ajuste de la función de visualización

Símbolo del menú: # 5P (DISP)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
PEMA (PCMD)	Interruptor de color activo de visualización de PV	0. fijo en blanco 1. fijo en rojo 2. vinculo a alarma 1 (Alarma APAGADA: blanco, Alarma ENCENDIDA: rojo) 3. vinculo a alarma 1 (Alarma APAGADA: rojo, Alarma ENCENDIDA: rojo) 3. vinculo a alarma 1 o 2 (Alarma APAGA- DA: blanco, Alarma ENCENDIDA: rojo) 5. vinculo a alarma 1 o 2 (Alarma APAGA- DA: blanco, Alarma ENCENDIDA: rojo) 5. vinculo a alarma 1 o 2 (Alarma APAGADA: rojo, Alarma ENCENDIDA: blanco) 6. límite de PV (Dentro del rango: blanco, Fuera del rango: rojo) 7. límite de PV (Dentro del rango: rojo, Fuera del rango: blanco) 8. desviación de SP (Dentro de la desviación: rojo, Fuera de la desviación: blanco) 10. vinculo a DI (ENCENDIDO: rojo, APAGA- DO: blanco)	0		EASY
PCH (PCH)	Límite alto de cambio de color de PV	Establezca un valor de visualización cuando se encuentra en el límite PV o en la desviación SP -19999 a 30000 (Establezca un valor dentro del	0		
PCL (PCL)	Límite bajo de cambio de color de PV	rango de entrada). La posición de punto decimal depende del tipo de entrada.	0		
<b>P<u>L</u> 5<u>L</u></b> (PTSL)	Selección del patrón de visualización del programa	PTN: visualización del patrón SK.RP: visualización de rampa y espera	PTN		
<b>BAR I</b> (BAR1)	Registro de visualización de gráfico de barras superior	O: deshabilitado  : OUT, OUT del lado de calentamiento, Valor interno en Control proporcional de la posición 2: OUT del lado de ventilación 3: PV 4: SP 5: desviación 6: bucle 2 de OUT, bucle 2 de OUT del lado de calentamiento 7: bucle 2 de OUT del lado de ventilación 8: bucle 2 de PV 9: bucle 2 de PV 9: bucle 2 de SP 10: bucle 2 de desviación 10: bucle 2 de d	23		
<b>6AR2</b> (BAR2)	Registro de visualización de gráfico de barras inferior	11: deshabilitado 12: deshabilitado 13: deshabilitado 14: deshabilitado 14: deshabilitado 15: deshabilitado 16: deshabilitado 17: entrada de retroalimentación (abertura de válvula) 18: entrada analógica de terminales de PV 19: entrada analógica de terminales de AISP 20: entrada analógica de terminales de AIN4 21: entrada analógica de terminales de AIN4 22: Progreso del segmento 23: Evento del tiempo y estado de la alarma	0		STD
bdl' (BDV)	Banda de visualización de desviación del gráfico de barras	0,0 a 100,0 % del rango de entrada de PV (EUS)	10,0 % del rango de entrada de PV		
GUID)	Visualización de la guía ENCENDIDO/APAGADO	OFF: sin visualización, ON: visualización	ON		
EED (ECO)	Modo de ahorro de energía	OFF: deshabilitado  1: modo de ahorro de energía ENCENDIDO (Todas las indicaciones excepto visualización de PV APAGADO)  2: modo de ahorro de energía ENCENDIDO (Todas las indicaciones APAGADO)  3: Brillo 10 % (indicación completa)	OFF		STD
LRI (BRI)	Brillo	(Oscuro) 1 a 5 (Brillante)	3		EASY
ML 5d (MLSD)	Máscara digital menos significativa de visualización de PV	OFF: con el dígito menos significativo ON: sin el dígito menos significativo	OFF		STD

# ■ Parámetro de ajuste de visualización SELECT

Símbolo del menú: [5][ (CSEL)

Símbolo del parámetro	Nombre del parám	etro	Rango de ajuste		Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización	
[5   a [55 (CS1 a CS5)	Registro - visualizaci SELECT 1 a 5		funcionamie de funcionar frecuenteme en la Visualii OFF, 2201 a Para obtene	er detalles sobre el uste, consulte el M	fica estre niento.	OFF		STD
Utilice la siguiente tabla para registrar el valor de ajuste de visualización SELECT.								
Parámetro	n=1		n=2	n=3		n=4		n=5

### ■ Parámetro de ajuste de bloqueo de teclas

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
COM.W)	Escritura de comunicación habilitada/deshabilitada	OFF: habilitada ON: deshabilitada	OFF		
dALA (DATOS)	Bloqueo de teclas (▼,▲) para datos de parámetros en el panel frontal		OFF		
RUN (RUN)	Bloqueo de tecla RUN en el panel frontal		OFF		STD
<b>RSE</b> (RST)	Bloqueo de tecla RST en el panel frontal	OFF (apagado): Desbloqueado, ON: Bloqueado	OFF		
PEN (PTN)	Bloqueo de tecla PTN en el panel frontal		OFF		
MOJE (MODE)	Bloqueo de tecla MODE en el panel frontal		OFF		

# ■ Parámetro de registro de la función DI

Símbolo del menú: 41.5L (DI.SL)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
PRL (PRG)	Conmutar a PROG (inicio del funcionamiento del programa)		5025		
<b>R5L</b> (RST)	Conmutar a RESET (detención del funciona- miento del programa)		5026		
LDC (LOC)	Conmutar a LOCAL(LSP) (inicio del funcionamiento en modo local)		5027		
REM (REM)	Conmutar a REMOTE	Establezca un número de relevador I de entrada de contacto.	5046		
<b>P/</b> R (P/R)	Interruptor PROG/RESET	Fije "OFF" para deshabilitar la función.	OFF		
<b>P</b> /H (P/H)	Interruptor PROG/HOLD	Terminales estándar DI1: 5025, DI2: 5026, DI3: 5027	OFF		
P/L (P/L)	Interruptor PROG/ LOCAL(LSP)	Área del terminal E1 DI11: 5041, DI12: 5042, DI13: 5043,	OFF		
HOLD)	Conmutar a HOLD (Inicio del funcionamiento en modo de retención)	DI14: 5044, DI15: 5045, DI16: 5046 Área del terminal E2	OFF		STD
<b>Adl'</b> (ADV)	Avance de segmento	DI26: 5062	OFF		
WAIT)	Interruptor ENCENDIDO/ APAGADO de la función de espera	Área del terminal E3 DI31: 5073, DI32: 5074, DI33: 5075, DI34: 5076, DI35: 5077	OFF		
<b>A</b> /M (A/M)	Interruptor AUTO/MAN	Área del terminal E4 DI41: 5089. DI42: 5090. DI43: 5091.	OFF		
AL (AT)	Interruptor START/STOP de sintonización automá- tica	DI44: 5092, DI45: 5093, DI46: 5094	OFF		
LAL (LAT)	Liberación del seguro		OFF		
L <b>[d</b> (LCD)	Interruptor ENCENDIDO/ APAGADO de la luz de fondo LCD		OFF		
PI'RU (PVRW)	Interruptor blanco/rojo de PV		OFF		

### ■ Parámetro de numeración de la función DI

Símbolo del menú: 🎳 🎵 (DI.NU)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>P<u>L</u>LD</b> (PT.B0)	Bit 0 del número de PID		5089		
<b>P<u>L</u>L !</b> (PT.B1)	Bit 1 del número de PID		5090		
P <u>L</u> <u>L</u> <u>L</u> <u>C</u> (PT.B2)	Bit 2 del número de PID	Consulte la siguiente tabla.	5091		EASY
<b>PLL3</b> (PT.B3)	Bit 3 del número de PID		5092		
<b>PLLY</b> (PT.B4)	Bit 4 del número de PID		5093		

PL <sub>5</sub> 5 (PT.B5)	Bit 5 del número de PID		OFF	
PN60 (PN.B0)	Bit 0 del número de PID	Establezca un número de relevador I de entrada de contacto.	OFF	
PN5 (PN.B1)	Bit 1 del número de PID	Fije "OFF" para deshabilitar la función. Terminales estándar	OFF	
PN52 (PN.B2)	Bit 2 del número de PID	DI1: 5025, DI2: 5026, DI3: 5027 Área del terminal E1	OFF	STD
PN <u></u> 3 (PN.B3)	Bit 3 del número de PID	DI11: 5041, DI12: 5042, DI13: 5043, DI14: 5044, DI15: 5045, DI16: 5046	OFF	510
<b>МРЬ</b> П (MP.B0)	Bit 0 del número de salida prefijado manualmente		OFF	
<b>МРЬ /</b> (MP.В1)	Bit 1 del número de salida prefijado manualmente	DI41: 5089, DI42: 5090, DI43: 5091, DI44: 5092, DI45: 5093, DI46: 5094	OFF	
MPL2 (MP.B2)	Bit 2 del número de salida prefijado manualmente		OFF	

# ■ Parámetro de registro de la función AL1-AL3

Símbolo del menú: 🖺 🛗 (ALM)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
<b>AL 15</b> (AL1.S)	Selección de la función AL1	Establezca un número de relevador I. Para obtener más detalles sobre otros elementos distintos de los detallados a continuación, consulte el Manual del usuario (CD-ROM). Ex.) Fije el número 4353 para	4801		
AL 2.5 (AL2.S)	Selección de la función AL2	AL1.S para usar la alarma 1. Fije 'OFF' para deshabilitar la función. Rango de ajuste: 4001 a 6304 Sin función: OFF, Evento 1 de PV: 4801, Evento 2 de PV: 4802, Evento 3 de PV: 4803, Evento 4 de PV: 4805, Evento 5 de PV: 4806. Evento 6 de PV: 4807.	4802		
<b>AL 35</b> (AL3.S)	Selección de la función AL3	Eventio 3 de PV- 4809, Eventio 8 de PV- 4807, Evento 7 de PV- 4809, Evento 8 de PV- 4810, Evento de tiempo 1: 4817, Evento de tiempo 2: 4818, Evento de tiempo 3: 4819, Evento de tiempo 4: 4821, Evento de tiempo 5: 4822, Evento de tiempo 6: 4823, Evento de tiempo 5: 4825, Evento de tiempo 6: 4826, Evento de tiempo 5: 4835, Evento de tiempo 10: 4836, Evento de tiempo 5: 4833, Evento de tiempo 10: 4834,	4803		
[]R5 (OR.S)	Selección de la función del relevador OUT	Evento de tiempo 11: 4835, Evento de tiempo 12: 4837, Evento de tiempo 13: 4838, Evento de tiempo 14: 4839, Evento de tiempo 15: 4841, Evento de tiempo 16: 4842, Alarma 1: 4353, Alarma 2: 4354, Alarma 3: 4355, Alarma 4: 4357 Alarma 5: 4358, Alarma 6: 4359,	OFF		STD
### (OR2.5)	Selección de la función del relevador OUT2	Alamar 7: 4361, Alarma 8: 4362 Estado AUTO (ENCENDIDO) / MAN (APRGADO): 4177 Estado RESET del programa: 4181 Estado RUN del programa: 4182 Estado Ge funcionamiento local: 4183 Estado de funcionamiento local: 4183 Estado de funcionamiento remoto: 4185 Estado de de molo HOLD: 4189 Estado de avance del programa: 4187 Serla de finalización del patrior (1 segundo): 4265 Serla de finalización del patrior (3 segundo): 4265 Serla de finalización del patrior (3 segundo): 4267 Serla de finalización de espera (3 segundo): 4257 Serla de finalización de espera (3 segundo): 4256 Serla de finalización de espera (3 segundo): 4256 Serla de finalización de segundo: 4259 Serla de finalización de segundo: 4259 Serla de finalización de segundo: 4256 Serla de finalizació	OFF		

# ■ Parámetro de ajuste de DO (Área del terminal E1/E2/E3)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
d0 l5 (D01.S)	Selección de la función DO11/DO21/DO31	Igual que AL1.S Fije "OFF" para deshabilitar la	Consulte a la izquierda		
d025 (D02.S)	Selección de la función DO12/DO22/DO32	función. Valor inicial: DO11=4805, DO12=4806,	Consulte a la izquierda		
d035 (D03.S)	Selección de la función DO13/DO23/DO33	DO15=4810, DO21=4817, la izquie	Consulte a la izquierda	Tabla a	STD
d045 (D04.S)	Selección de la función DO14/DO24/DO34	DO22=4818, DO23=4819, DO24=4821, DO25=4822 DO31=4823, DO32=4825.	Consulte a la izquierda	continuación	
d055 (D05.S)	Selección de la función DO15/DO25/DO35	DO33=4826, DO34=4833, DO35=4834	Consulte a la izquierda		

Utilice la siguiente tabla para registrar el valor de ajuste de DO.

Parámetro	Área del terminal E1	Área del terminal E2	Área del terminal E3
DO1.S			
DO2.S			
DO3.S			
DO4.S			
DO5.S			

# ■ Parámetro de ajuste del sistema

Símbolo del menú: 545 (SYS)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización
R.MD)	Modo de reinicio	Establezca cómo el controlador deberá recuperarse de una falla de energía de 5 segundos o más. CONT: continúe la acción establecida antes de la falla de energía. MAN: inicio desde MAN. RESET: Inicio desde AUTO y RESET. Muestra el valor de salida prefijado.	CONT		STD
<b>R<u>L</u>M</b> (R.TM)	Temporizador de reinicio	Establezca el tiempo entre el encendido y el instante en que el controlador inicia el cálculo. 0 a 10 s	0		

<b>EPI</b> (EPO)	Salida prefijada de error de entrada	Establezca el valor de salida prefijado cuando ocurre la acción de deterioro por calentamiento de entrada o el error ADC. Se prioriza la salida manual cuando ocurre la acción de deterioro por calentamiento de entrada en MAN. 0: Salida prefijada 1: salida de 0 % 2: salida de 100 %	0	STD
FRED (FREQ)	Frecuencia de potencia	AUTO, 60: 60 Hz, 50: 50 Hz	AUTO	
<b>Q5M</b> (QSM)	Modo de ajuste rápido	OFF: deshabilitado ON: habilitado	ON	
L <b>AN</b>	Idioma de visualización de la guía	ENG: inglés FRA: francés GER: alemán SPA: español	Depen- de del modelo y los códigos de sufijo	EASY
PASS)	Ajuste de la contraseña	0 (Sin contraseña) a 65535	0	

### ■ Parámetro de confirmación de error y versión (sólo para visualización)

Símbolo del menú: L'FR (VFR)

Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Registro de estado	Nivel de visualizaci
PRER (PA.ER)	Estado de error del parámetro		
OP.ER)	Estado de error de la opción		
<b>Ad (E</b> (AD1.E)	Estado de error del conversor A/D 1		
AD2.E)	Estado de error del conversor A/D 2		
<b>Pl' [<u>E</u></b> (PV1.E)	Estado de error de entrada de bucle 1 de PV		
<b>Pl' <u>2</u>E</b> (PV2.E)	Estado de error de entrada de bucle 2 de PV		
L <i>RER</i> (LA.ER)	Estado de error en escalera		
MELI (MCU)	Versión de MCU		
dEU (DCU)	Versión de DCU		
ECU1)	Versión de ECU-1 (Área del terminal E1)		EASY
ECU2 (ECU2)	Versión de ECU-2 (Área del terminal E2)		EAST
E[U3]	Versión de ECU-3 (Área del terminal E3)		
ECU4)	Versión de ECU-4 (Área del terminal E4)		
PARA (PARA)	Versión del parámetro		
HI'ER (H.VER)	Versión del producto		
5ER   (SER1)	Número de serie 1		
5ER2 (SER2)	Número de serie 2		
MAC 1 (MAC1)	Dirección MAC 1 (Área del terminal E3)		
MAC2)	Dirección MAC 2 (Área del terminal E3)		
MAC3)	Dirección MAC 3 (Área del terminal E3)		

# ■ Parámetro de nivel de visualización de parámetros

Símbolo del menú: 1 1/1 (LVL)

Simbolo del mend. Ly L (LVL)							
Símbolo del parámetro	Nombre del parámetro	Rango de ajuste	Valor inicial	Ajuste del usuario	Nivel de visualización		
	Nivel de visualización de parámetros	EASY: modo de ajuste sencillo STD: modo de ajuste estándar PRO: modo de ajuste profesional	STD		EASY		

<sup>\*</sup> Para obtener información sobre el Modo de ajuste profesional, consulte el Manual del usuario (CD-ROM).

# Marcas comerciales

- Los nombres de nuestros productos o los nombres de las marcas que se mencionan en este manual son marcas comerciales registradas de Yokogawa Electric Corporation.
- Adobe, Acrobat, y Postscript son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.
- Ethernet es marca comercial registrada de XEROX Corporation en los Estados Unidos.
- Modbus es marca comercial registrada de Schneider Electric.
   PROFIBUS-DP es marca comercial registrada de PROFIBUS User Organization.
- DeviceNet es marca comercial registrada de Open DeviceNet Vendor Association.
- CC-Link es marca comercial registrada de CC-Link Partner Association.
- Nosotros no utilizamos TM ni la marca ® para indicar marcas comerciales ni marcas comerciales registradas en este manual.
- Todos los nombres de los productos mencionados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradad de sus rspectivas compañías.